

E7540

Operation Manual • Guide d'utilisation • Manual de operación



IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before operating.

Part No. **A18791** Rev. 0 06/12/06

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury.**	**⚠CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury.**
⚠WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury.**	**CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- **lead from lead-based paints**
- **crystalline silica from bricks and cement and other masonry products**
- **arsenic and chromium from chemically-treated lumber**

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of of personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Save these instructions



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

HAZARD

WARNING: Risk of explosion or fire





What Could Happen	How To Prevent It
It is normal for electrical contacts within the motor and pressure switch **to spark.**	Always **operate the compressor in a** well ventilated **area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.**
If electrical **sparks** from compressor **come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.**	If spraying flammable materials, **locate compressor at least 20 feet away from spray area.** An additional length of hose may be required. **Store flammable materials in a secure location away from compressor.**
Restricting any of the **compressor ventilation openings** will cause serious overheating and **could cause fire.**	**Never place objects against or on top of compressor. Operate compressor** in an open area **at least 12 inches away from** any **wall or obstruction** that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. **Do not operate unit indoors or in any confined area.**
Unattended operation of this product **could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.**	**Always remain in attendance** with the product when it is operating. **Always disconnect electrical power by moving pressure switch lever to the off position and drain tank daily or after each use.**

HAZARD

WARNING: Risk of Bursting

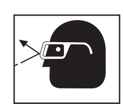


Air Tank: **The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.**

What Could Happen	How To Prevent It
Failure to properly drain condensed water from tank, causing rust and thinning of the steel tank.	**Drain tank daily or after each use.** If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.
Modifications or attempted repairs to the tank. **Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve, or any other components which control tank pressure.**	**Never** drill into, weld, or **make any modifications to the tank** or its attachments.
Excessive vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion	The tank is designed to withstand specific operating pressures. **Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.**
ATTACHMENTS & ACCESSORIES: **Exceeding the pressure rating of air tools,** spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables **can cause them to explode** or fly apart, and could result in serious injury.	For essential control of air pressure, **you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped)** of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. **Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.**

HAZARD

WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
The **compressed air** stream **can cause soft tissue damage** to exposed skin **and can propel** dirt, chips, **loose particles**, and small objects **at high speed**, resulting in property damage or personal injury.	Always **wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields** when using the compressor. **Never point** any **nozzle or sprayer toward** any part of the body or at other **people or animals.** Always **turn the compressor off and bleed pressure** from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.

HAZARD

WARNING: Risk of Electrical Shock



What Could Happen	How To Prevent It
Your **air compressor is powered by electricity.** Like any other electrically powered device, **If it is not used properly it may cause electric shock.**	**Never operate** the compressor **outdoors when it is raining or in wet conditions. Never operate compressor with protective covers removed** or damaged.
Repairs attempted **by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution.**	Any **electrical wiring or repairs** required on this product s**hould be performed by authorized service center personnel** in accordance with national and local electrical codes.
Electrical Grounding: **Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution.** See grounding instructions.	**Make certain that the electrical circuit** to which the compressor is connected **provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection.**

HAZARD

WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
The **compressed air** directly from your compressor **is not safe for breathing**. The **air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles** from the tank. **Breathing** these **contaminants can cause serious injury or death**.	**Air** obtained directly from the compressor **should never be used to supply air for human consumption.** In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable **filters and** in-line **safety equipment must be properly installed.** In-line **filters and safety equipment** used in conjunction with the compressor **must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption.**
Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may **contain harmful vapors and poisons.**	**Work in an area with good cross ventilation.** Read and **follow the safety instructions** provided on the label or safety data sheets **for the materials you are spraying. Use a NIOSH/ MSHA approved respirator** designed for use with your specific application.

HAZARD

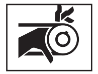
WARNING: Risk of Burns

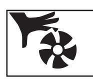


What Could Happen	How To Prevent It
Touching exposed metal such as the compressor head or outlet tubes, **can result in serious burns.**	**Never touch any exposed metal parts on compressor** during or immediately after operation. **Compressor will remain hot** for several minutes after operation. **Do not** reach around protective shrouds or **attempt maintenance until unit has been allowed to cool.**

HAZARD

WARNING: Risk from Moving Parts





What Could Happen	How To Prevent It
Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt **can cause serious injury** if they come into contact with you or your clothing.	**Never operate the compressor with guards** or covers which are **damaged or removed.**
Attempting to operate compressor **with damaged or missing parts** or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and **can result in serious injury.**	Any **repairs** required on this product **should be performed by authorized service center personnel.**

HAZARD

WARNING: Risk of Falling



What Could Happen	How To Prevent It
A portable **compressor can fall** from a table, workbench, or roof c**ausing damage to the compressor and could result in serious injury or death to the operator.**	Always **operate compressor in a stable secure position** to prevent accidental movement of the unit. **Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use additional air hose to reach high locations.**

HAZARD

WARNING: Risk of Serious Injury or Property Damage When Transporting Compressor



(Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)

What Could Happen	How To Prevent It
Oil can leak or spill and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.	Always **place COMPRESSOR on a protective mat when transporting** to protect against damage to vehicle from leaks. Remove COMPRESSOR from vehicle immediately upon arrival at your destination.

HAZARD

WARNING: Risk of Unsafe Operation



What Could Happen	How To Prevent It
Unsafe operation of your air compressor **could lead to serious injury or death to you or others.**	**Review and understand** all instructions and **warnings** in this manual. **Become familiar with the operation and controls** of the air compressor. **Keep operating area clear** of all persons, pets, and obstacles. **Keep children away** from the air compressor **at all times**. **Do not operate** the product **when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times.** **Never defeat the safety features** of this product. **Equip area of operation with a fire extinguisher.** **Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

Model No.	**E7540**
Running Horsepower	6.0
Voltage-Single Phase	240V
Minimum Branch Circuit Requirement	30 amps
*Fuse Type	Time Delay
Air Tank Capacity, Gallons	80 ASME, Vertical
Approximate Cut-in Pressure	140 PSIG
Approximate Cut-out Pressure	175 PSIG
SCFM @ 100 psig	14.0
SCFM @ 175 psig	13.5

GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

CFM: Cubic feet per minute.

SCFM: Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

PSIG: Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

Code Certification: Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

Cut-In Pressure: While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory. When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically restarts is called "cut-in" pressure.

Cut-Out Pressure: When an air compressor is turned on and begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off - protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out" pressure.

Branch Circuit: Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

To Lock Out Power: Place a lock on the line power switch so no one else can turn on the power.

DUTY CYCLE

This air compressor pump is capable of running continuously. However, to prolong the life of your air compressor, it is recommended that a 50%-75% average duty cycle be maintained; that is, the air compressor pump should not run more than 30-45 minutes in any given hour.

ACCESSORIES

Accessories for this unit are available at the store the unit was purchased.

ASSEMBLY

Contents of Carton

1 - Air Compressor
1 - Parts bag containing:
1 - Parts Manual
1 - Operator's Manual
1 - Parts Manual
4 - 5/8" Washers

Tools Required for Assembly

1 - 9/16" socket or open end wrench
1 - Electric drill

Unpacking

1. Remove all packaging.

⚠CAUTION: It may be necessary to brace or support one side of the outfit when removing the pallet because the air compressor will have a tendency to tip.

2. Remove and discard the (4) screws and washers holding the compressor to the pallet.
3. With the help of another person carefully remove air compressor from pallet and place on a level surface.

To Add Oil To Pump

⚠CAUTION: Compressors are shipped with some oil due to factory testing. Do not operate this air compressor without adding the correct amount of oil to the pump crankcase. Serious damage can result from even the minimal operation if the pump crankcase does not contain the correct amount of oil. Make sure the break-in procedure is completed before operating the air compressor.

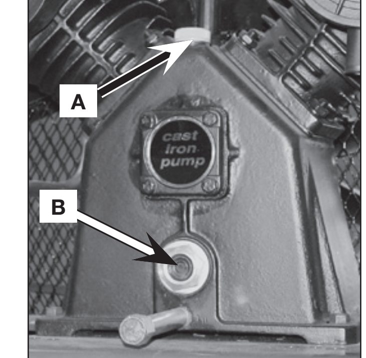
⚠CAUTION: Multi-Viscosity motor oils, like 10W30, should not be used in an air compressor. They leave carbon deposits on critical components, thus reducing performance and compressor life. Use air compressor oil only.

NOTE: Oil is included with some units. If oil is not included, use an oil specifically formulated for use in an air compressor, such as Porter-Cable PAS1 air compressor oil. Oil may be found at the store where the air compressor was purchased.

1. Place unit on a level surface.

⚠WARNING: Drain tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

2. Remove oil fill plug (A) and slowly add a compressor oil to the middle of sight glass (B). **NOTE:** When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full. **NOTE:** Crankcase oil capacity is approximately 48 fluid ounces.
3. Replace oil fill plug.



INSTALLATION

HOW TO SET UP YOUR UNIT

Location of the Air Compressor

- Locate the air compressor in a clean, dry, and well ventilated area.
- Located the air compressor at least 12" away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air.
- Locate the air compressor as close to the main power supply as possible to avoid using long lengths of electrical wiring. **NOTE:** Long lengths of electrical wiring could cause power loss to the motor.
- The air filter must be kept clear of obstructions which could reduce air flow to the air compressor.

Anchoring of the Air Compressor

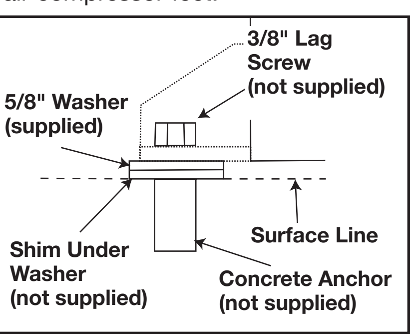
⚠WARNING: Risk of Bursting. Excessive Vibration can weaken the air tank and cause an explosion. The compressor must be properly mounted.

The air compressor MUST be bolted to a solid, level surface.

Hardware needed:

4 - Concrete anchors (not supplied)
4 - 3/8" Lag screw to fit concrete anchors (not supplied)
4 - 5/8" Washer (supplied)
shims (if needed)

1. Place the air compressor on a solid, level surface.
2. Mark the surface using the holes in the air compressor feet as a template.
3. Drill holes in the surface for the concrete anchors. Install concrete anchors.
4. Line-up holes in surface with holes in air compressor feet.
5. Place the (4) washers (supplied) between the floor and air compressor feet. If needed, solid shims may be placed between the washers and floor to evenly distribute weight on all four feet. See next figure.
6. Place the (4) 3/8" lag screws through the air compressor feet, washers, shims, and into the anchors.
7. Torque 3/8" lag screws to 7-10 ft.-lbs.



Wiring Instructions

⚠DANGER: Risk of Electrical Shock. Improper electrical grounding can result in electrical shock. The wiring should be done by a qualified electrician

A qualified electrician needs to knows the following before wiring:

1. The amperage rating of the electrical box should be adequate. Refer to the Specification Chart, in the parts manual, for this information.
2. The supply line should have the same electrical characteristics (voltage, cycle, phase) as the motor. Refer to the motor nameplate, on side of motor, for this information.

NOTE: The wiring must be the same as the motor nameplate voltage plus or minus 10%. Refer to local codes for recommended wire sizes, correct wire size, and maximum wire run; undersize wire causes high amp draw and overheating to the motor.

⚠CAUTION: Risk of Electrical Shock. Electrical wiring must be located away from hot surfaces such as manifold assembly, compressor outlet tubes, heads, or cylinders.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be connected to a metallic, permanent wiring system, of an equipment-grounding terminal or lead on the product.

Voltage and Circuit Protection

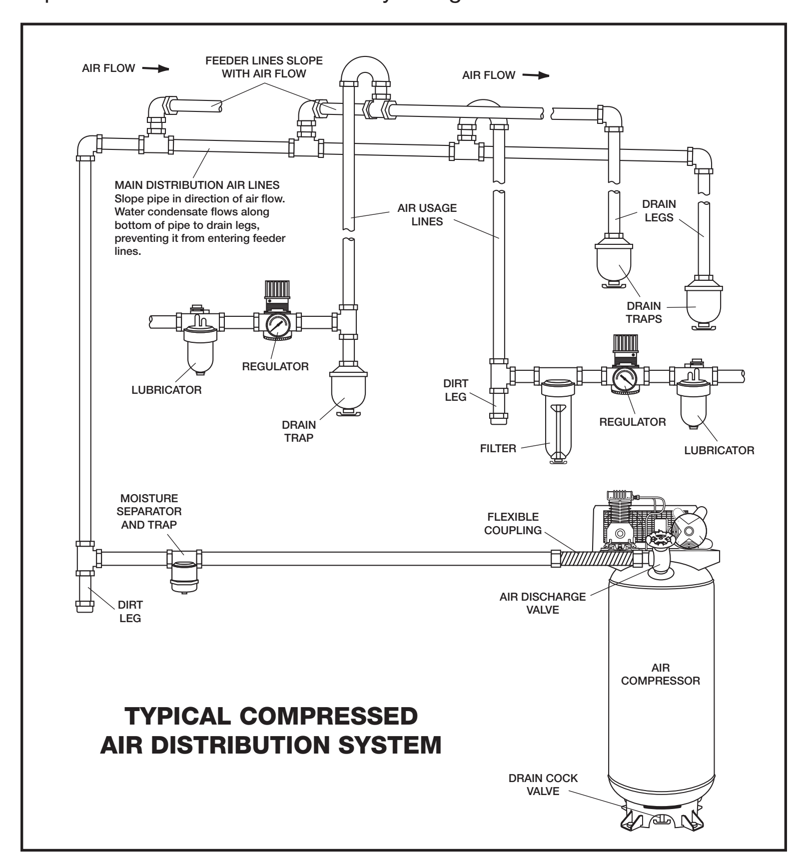
Refer to the specification chart for the voltage and minimum branch circuit requirements.

Air Distribution System

⚠WARNING: Risk of Bursting. Plastic or PVC pipe is not designed for use with compressed air. Regardless of its indicated pressure rating, plastic pipe can burst from air pressure. Use only metal pipe for air distribution lines.

The next figure represents a typical air distribution system. The following are tips to remember when setting up the air compressor's air distribution system.

- Use pipe that is the same size as the air tank outlet. Piping that is too small will restrict the flow of air.
- If piping is over 100 feet long, use the next larger size.
- Bury underground lines below the frost line and avoid pockets where condensation can gather and freeze. Apply pressure before underground lines are covered to make sure all pipe joints are free of leaks.
- A flexible coupling is recommended to be installed between the air discharge outlet and main air distribution line to allow for vibration.
- A separate regulator is recommended to control the air pressure. Air pressure from the tank is usually to high for individual air driven tools.

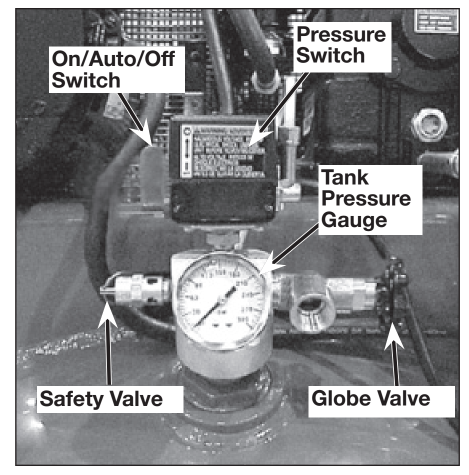


TYPICAL COMPRESSED AIR DISTRIBUTION SYSTEM

OPERATION

Know Your Air Compressor

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



Description of Operation

Become familiar with these controls before operating the unit.
On/Auto/Off Lever: Turn this switch "On/Auto" to provide automatic power to the pressure switch and "Off" to remove power at the end of each use.

Pressure Switch: The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set "cut-in" pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure.

Safety Valve: If the pressure switch does not shut off the air compressor at its "cut-out" pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by "popping out" at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch "cut-out" setting).

Tank Pressure Gauge: The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.

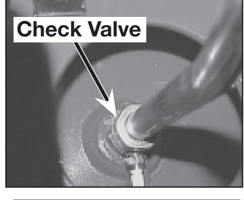
Globe Valve (sold separately): Opens and closes air discharge valve. Turn knob counter-clockwise to open and clockwise to close.

Regulator (sold separately, not shown): An air pressure regulator or a separate air transformer which combines the functions of air regulation and/or moisture and dirt removal is recommended for most applications.

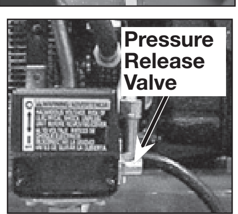
Cooling System (not shown): This compressor contains an advanced design cooling system. At the heart of this cooling system is an engineered fan. It is perfectly normal for this fan to blow air through the vent holes in large amounts. You know that the cooling system is working when air is being expelled.

Air Compressor Pump (not shown): Compresses air into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.

Drain Valve: The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.



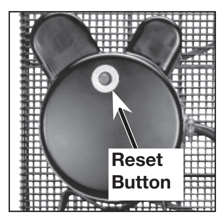
Check Valve: When the air compressor is operating, the check valve is "open", allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches "cut-out" pressure, the check valve "closes", allowing air pressure to remain inside the air tank.



Pressure Release Valve: The pressure release valve located on the side of the pressure switch, is designed to automatically release compressed air from the compressor head and the outlet tube when the air compressor reaches "cut-out" pressure or is shut off. The pressure release valve allows the motor to restart freely. When the motor stops running, air will be heard escaping from this valve for a few seconds. No air should be heard leaking when the motor is running or after the unit reaches "cut-out" pressure.

Motor Overload Protector: This motor has a manual thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting. To restart:

1. Place the On/Auto/Off lever in the "Off" position.
2. Allow the motor to cool.
3. Depress the red reset button on the motor.
4. Place the On/Auto/Off lever in the "On/Auto" postion to restart the motor.



Air Intake Filter (not shown): This filter is designed to clean air coming into the pump. This filter must always be clean and ventilation openings free from obstructions. See "Maintenance".

How to Use Your Unit

How to Stop:

1. Set the On/Auto/Off lever to "Off".

Before Starting

Break-in Procedure

⚠CAUTION: **Risk of Unsafe Operation. Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.**

This procedure is required **before** the air compressor is put into service and when the check valve or a complete compressor pump has been replaced.

1. Make sure the On/Auto/Off lever is in the "Off" position.
2. Check oil level in pump. See "Oil" paragraph in the Maintenance section for instructions.
3. Recheck all wiring. Make sure wires are secure at all terminals connections. Make sure all contacts move freely and are not obstructed.
4. Open the globe valve fully to permit air to escape and prevent air pressure build up in the air tank during the break-in period.
5. Move the On/Auto/Off lever to "On/Auto" position. The compressor will start.

6. Run the compressor for 20 minutes. Make sure the globe valve is open and there is minimal air pressure build-up in tank.
7. Check all air line fittings and connections/piping for air leaks by applying a soap solution. Correct if necessary. **NOTE:** Minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or inadequate performance.
8. Check for excessive vibration. Readjust or shim air compressor feet, if necessary.
9. After 20 minutes, close the globe valve. The air receiver will fill to "cut-out" pressure and the motor will stop.

Before Each Start-Up:

1. Place On/Auto/Off lever to "Off".
2. Close the globe valve.
3. Attach hose and accessories. **NOTE:** A regulator MUST be installed when using accessories rated at less than 175 PSI.

NOTE: The hose or accessory will require a quick connect plug if the air outlet is equipped with a quick connect socket.

⚠CAUTION: Risk of Bursting. Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed.

How to Start:

1. Turn the On/Auto/Off lever to "On/Auto" and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches "cut-out" pressure.
2. When the tank pressure reaches "cut-out" pressure open the globe valve.

IMPORTANT: When using regulator and other accessories refer to the manufacturers instructions.

The compressor is ready for use.

MAINTENANCE

Customer Responsibilities

	Before each use	Daily or after each use	Every 8 hours	Every 40 hours	Every 100 hours	Every 160 hours	Yearly
Check Safety Valve	●						
Drain Tank		●					
Oil Leaks			●				
Check Oil			●				
Change Oil						●	
Unusual Noise and/or Vibration			●				
Air Filter					●[1]		
Drive Belt-Condition				●			
Motor Pulley/Flywheel alignment					●		
Air compressor pump intake and exhaust valves							●
Inspect air lines and fittings for leaks	●						
Head Bolts - Check the torques of the head bolts after the first five hours of operation.							
1- more frequent in dusty or humid conditions							

⚠WARNING: Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When servicing, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.

To ensure efficient operation and longer life of the air compressor, a routine maintenance schedule should be prepared and followed. The above routine maintenance schedule is geared to an air compressor in a normal working environment operating on a daily basis. If necessary, the schedule should be modified to suit the conditions under which your air compressor is used. The modifications will depend upon the hours of operation and the working environment. Compressors in an extremely dirty and/or hostile environment will require a greater frequency of all maintenance checks.

NOTE: See Operation section for the location of controls.

To Check Safety Valve

⚠WARNING: Risk of Bursting. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

1. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

Drain Tank

NOTE: Operation of the air compressor will cause condensation to build up in the air tank. Always drain tank on a washable surface or in a suitable container to prevent damaging or staining surfaces.

1. Set the On/Auto/Off lever to "Off".
2. Close the globe valve.
3. Remove the air tool or accessory.
4. Open the globe valve and allow the air to slowly bleed from the air tank until tank pressure is approximately 20 psi.
5. Close the globe valve.
6. Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank.



Open Drain Valve

⚠WARNING: Risk of Bursting. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

7. After the water has been drained, close the drain valve. The air compressor can now be stored.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.



Closed Drain Valve

Oil

NOTE: Use an oil specifically formulated for use in an air compressor, such as Porter-Cable PAS1 air compressor oil. Oil may be found at the store where the air compressor was purchased.

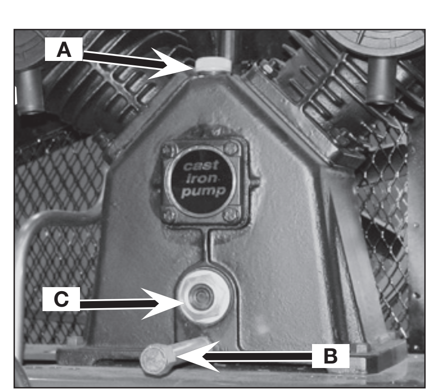
NOTE: Crankcase oil capacity is approximately 48 fluid ounces (1.4 L).

Checking

1. The oil level should be to the middle of the sight glass (C).
2. If needed remove oil fill plug (A) and slowly add oil until it reaches the middle of the sight glass.

Changing

1. Remove the oil fill plug (A).
2. Remove the oil drain plug (B) and drain oil into a suitable container.
3. Replace the oil drain plug (B) and tighten securely.
4. Sowly add compressor oil until the oil level is in the middle of the sightglass (C). **NOTE:** When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full.



⚠CAUTION: Risk of Unsafe Operation. Overfilling with oil will cause premature compressor failure. Do not overfill.

5. Replace oil fill plug (A) and tighten securely.

Air Filter - Inspection and Replacement

⚠WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Compressor heads are exposed when filter cover is removed. Allow compressor to cool prior to servicing.

⚠CAUTION: Keep the air filter clean at all times. Do not operate the air compressor with the air filter removed.

A dirty air filter will not allow the compressor to operate at full capacity. Keep the air filter clean at all times.

1. Remove air filter.
2. Remove the air filter cover.
3. Remove the air filter from filter cover.

IMPORTANT: Do not operate the compressor with the air filter removed.

4. Place new air filter into filter cover. Refer to the Repair Parts for the correct part number.
5. Replace air filter cover and reassemble air filter to pump.

Belt - Replacement

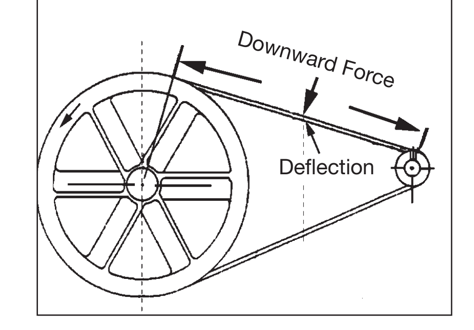
(Refer to the Parts Manual for replacement belt part number.)

⚠WARNING: Serious injury or damage may occur if parts of the body or loose items get caught in moving parts. Never operate the outfit with the belt guard removed. The belt guard should be removed only when the air compressor power is disconnected.

1. Turn air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
2. Remove the belt guard.
3. Mark pump position on saddle.
4. Loosen the motor mounting screws and slide the motor toward the air compressor.
5. Remove the belt and replace with a new one.
6. See the "Adjust Belt Tension" before tightening motor mounting screws.

Adjusting Belt Tension

1. Slide motor into original position, line the motor up with the mark made earlier on saddle.
2. Tighten two outside motor mounting screws enough to hold the motor in place for checking pulley and flywheel alignment.
3. The belt should deflect 3/16" at midway between the pulley and the flywheel when a 5-10 pound weight is applied at the midway point.
4. When proper belt tension is achieved, tighten all four motor mounting screws. See Parts manual for torque specifications.



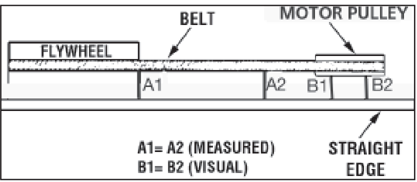
NOTE: Once the engine pulley has been moved from its factory set location, the grooves of the flywheel and pulley must be aligned to within 1/16" to prevent excessive belt wear. Verify the alignment by performing the following Pulley and Flywheel - Alignment.

Motor Pulley/Flywheel Alignment

NOTE: Once the motor pulley has been moved from its factory set location, the grooves of the flywheel and pulley must be aligned to within 1/16" to prevent excessive belt wear.

The air compressor flywheel and motor pulley must be in-line (in the same plane) within 1/16" to assure belt retention within flywheel belt grooves. To check alignment, perform the following steps:

1. Turn air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
2. Remove belt guard.
3. Place a straightedge against the outside of the flywheel and the motor drive pulley.
4. Measure the distance between the edge of the belt and the straightedge at points A1 and A2 in figure. The difference between measurements should be no more than 1/16".



5. If the difference is greater than 1/16" loosen the set screw holding the motor drive pulley to the shaft and adjust the pulley's position on the shaft until the A1 and A2 measurements are within 1/16" of each other.
6. Tighten the motor drive pulley set screw. See Parts manual for torque specifications.
7. Visually inspect the motor drive pulley to verify that it is perpendicular to the drive motor shaft. Points B1 and B2 of Figure should appear to be equal. If they are not, loosen the setscrew of the motor drive pulley and equalize B1 and B2, using care not to disturb the belt alignment performed in step 2.
8. Retighten the motor drive pulley setscrew. See Parts manual for torque specifications.

Air Compressor Pump Intake and Exhaust Valves

Once a year have a Trained Service Technician check the air compressor pump intake and exhaust valves.

Inspect Air Lines and Fittings for Leaks

1. Turn air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
2. Apply a soap solution to all air line fittings and connections/piping.
3. Correct any leaks found.

IMPORTANT: Even minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or inadequate performance.

Air compressor Head Bolts - Torquing

The air compressor pump head bolts should be kept properly torqued. Check the torques of the head bolts after the first five hours of operation. Retighten if necessary. See Parts manual for torque specifications

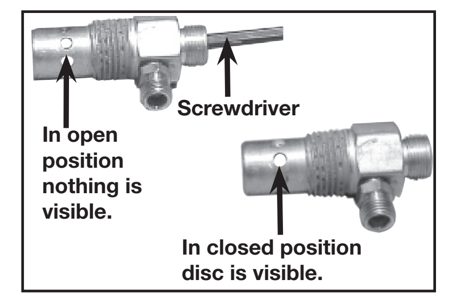
SERVICE AND ADJUSTMENTS

ALL MAINTENANCE AND REPAIR OPERATIONS NOT LISTED MUST BE PERFORMED BY TRAINED SERVICE TECHNICIAN.

⚠WARNING: Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When servicing, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.

To Replace or Clean Check Valve

1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Tank" in the Maintenance section.
2. Turn air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
3. Using an adjustable wrench loosen outlet tube nut at air tank and pump. Carefully move outlet tube away from check valve.
4. Using an adjustable wrench loosen pressure relief tube nut at air tank and pressure switch. Carefully move pressure relief tube away from check valve.
5. Unscrew the check valve (turn counterclockwise) using a 7/8" open end wrench. **Note** the orientation for reassembly.
6. Using a screwdriver, carefully push the valve disc up and down. **NOTE:** The valve disc should move freely up and down on a spring which holds the valve disc in the closed position, if not the check valve needs to be cleaned or replaced.



7. Clean or replace the check valve. A solvent, such as paint or varnish remover can be used to clean the check valve.
8. Apply sealant to the check valve threads. Reinstall the check valve (turn clockwise).
9. Replace the pressure release tube. Tighten nuts.
10. Replace the outlet tube and tighten nuts.
11. Perform the Break-in Procedure. See "Break-in Procedure" in the Operation section.

Additional Service

Disassembly or service of the air compressor beyond what is covered in this manual is not recommended. If additional service is required, contact your nearest Authorized Warranty

STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the Maintenance section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
2. Set the On/Auto/Off lever to "Off".
3. Close the globe valve.
4. Remove the air tool or accessory.
5. Open the globe valve and allow the air to slowly bleed from the air tank until tank pressure is approximately 20 psi.
6. Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank.

⚠WARNING: Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

7. After the water has been drained, close the drain or drain valve.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.

8. Protect the air hose from damage (such as being stepped on or run over).

TROUBLESHOOTING

⚠WARNING: Performing repairs may expose voltage sources, moving parts or compressed air sources. Personal injury may occur. Prior to attempting any repairs, unplug the air compressor and bleed off all air tank air pressure.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches "cut-out" pressure. Pressure switch "cut-out" too high.	Move On/Auto/Off lever to the "Off" position, if the unit does not shut off contact a Trained Service Technician. Contact a Trained Service Technician.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. DO NOT OVER TIGHTEN.
Air leaks at or inside check valve.	Check valve seat damaged.	A defective check valve results in a constant air leak at the pressure release valve when there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Replace check valve. Refer the "To Replace or Clean Check Valve" in the Service and Adjustments section.
Air leaks at pressure switch release valve.	Defective pressure switch release valve.	Contact a Trained Service Technician.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. **⚠WARNING: Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The tank can rupture or explode.**
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Contact a Trained Service Technician.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Pressure reading on the regulated pressure gauge (if equipped) drops when an accessory is used.	It is normal for "some" pressure drop to occur.	If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator as instructed in the Operation section. **NOTE:** Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used).
Air leak from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.	Prolonged excessive use of air.	Decrease amount of air usage.
	Compressor is not large enough for air requirement.	Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor.
	Hole in hose.	Check and replace if required.
	Check valve restricted.	Remove and clean, or replace.
	Air leaks.	Tighten fittings.
	Restricted air intake filter.	Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor with the filter removed. Refer to the "Air Filter" paragraph in the Maintenance section.
	Loose belt.	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section.
Restricted air intake.	Dirty air filter.	Clean or replace. See Air Filter paragraph in the Maintenance section.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Motor will not run.	Motor overload protection switch has tripped.	Let motor cool off and overload switch will automatically reset.
	Tank pressure exceeds pressure switch "cut-in" pressure.	Motor will start automatically when tank pressure drops below "cut-in" pressure of pressure switch.
	Check valve stuck open.	Remove and clean, or replace.
	Loose electrical connections.	Check wiring connection inside pressure switch and terminal box area.
	Possible defective motor or starting capacitor.	Have checked by a Trained Service Technician.
	Paint spray on internal motor parts.	Have checked by a Trained Service Technician. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning.
	Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure.	Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the "Off" position; if the valve does not open, replace switch.
	Fuse blown, circuit breaker tripped.	1. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit. 2. Check for proper fuse. You should use a time delay fuse. 3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord. 4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.
Safety Valve on pump "pops" out (if equipped).	Pressure switch, check valve, or pump could be in need of servicing.	Have checked by a Trained Service Technician.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Knocking Noise.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
	Defective check valve.	Remove and clean, or replace.
	Loose pulley.	Tighten pulley set screw, see Parts manual for torque specifications.
	Loose flywheel.	Tighten flywheel screw, see Parts manual for torque specifications.
	Compressor mounting screws loose.	Tighten mounting screws,see Parts manual for torque specifications.
	Loose belt.	Check belt tension, see "Adjusting Belt Tension" in the Maintenance section.
	Carbon build-up in pump.	Have checked by a Trained Service Technician.
	Belt to tight.	Check belt tension, see "Adjusting Belt Tension" in the Maintenance section.
Excessive belt wear.	Loose belt.	Check belt tension, see "Adjusting Belt Tension" in the Maintenance section.
	Tight belt.	Check belt tension, see "Adjusting Belt Tension" in the Maintenance section.
	Loose pulley.	Have checked by a Trained Service Technician.
	Pulley misalignment.	See "Motor Pulley/Flywheel Alignment" paragraph in the Maintenance section.
Squealing sound.	Compressor pump has no oil.	See Oil-Checking paragraph in the Maintenance section.
	Loose belt.	Check belt tension, see "Adjusting Belt Tension" in the Maintenance section.

LIMITED WARRANTY

DeVilbiss Air Power Company warrants to the original purchaser who uses the product in a consumer application (personal, residential or household usage) that all products covered under this warranty are free from defects in material and workmanship for one year from the date of purchase. All products covered by this limited warranty which are used in commercial applications (i.e., income producing) are warranted to be free of defects in material and workmanship for 90 days from the date of original purchase. Products covered under this warranty include air compressors, air tools, service parts, pressure washers, and generators.

DeVilbiss Air Power Company will repair or replace, at DeVilbiss' option, products or components which have failed within the warranty period. Service will be scheduled according to the normal work flow and business hours at the service center location, and the availability of replacement parts. All decisions of DeVilbiss Air Power Company with regard to this limited warranty shall be final.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

RESPONSIBILITY OF ORIGINAL PURCHASER (initial User):

- To process a warranty claim on this product, DO NOT return it to the retailer. The product must be evaluated by an Authorized Warranty Service Center. For the location of the nearest Authorized Warranty Service Center call 1-800-888-2468, 24 hours a day, 7 days a week or visit our web site @ devap.com.
- Retain original cash register sales receipt as proof of purchase for warranty work.
- Use reasonable care in the operation and maintenance of the product as described in the Owners Manual(s).
- Deliver or ship the product to the nearest Authorized Warranty Service Center. Freight costs, if any, must be paid by the purchaser.
- Air compressors with 60 and 80 gallon tanks will be inspected at the site of installation. Contact the nearest Authorized Warranty Service Center that provides on-site service calls for service call arrangements.
- If the purchaser does not receive satisfactory results from the Authorized Warranty Service Center, the purchaser should contact DeVilbiss Air Power Company.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Merchandise sold as reconditioned, used as rental equipment, or floor or display models.
- Merchandise that has become damaged or inoperative because of ordinary wear, misuse*, cold, heat, rain, excessive humidity, freeze damage, use of improper chemicals, negligence, accident, failure to operate the product in accordance with the instructions provided in the Owners Manual(s) supplied with the product, improper maintenance, the use of accessories or attachments not recommended by DeVilbiss Air Power Company, or unauthorized repair or alterations.

  * An air compressor that pumps air more than the recommended duty cycle during a one hour period may be considered misuse.
- Repair and transportation costs of merchandise determined not to be defective.
- Costs associated with assembly, required oil, adjustments or other installation and start-up costs.
- Expendable parts or accessories supplied with the product which are expected to become inoperative or unuseable after a reasonable period of use, including but not limited to sanding disks or pads, saw and shear blades, grinding stones, springs, chisels, nozzles, o-rings, air jets, washers and similar accessories.
- Merchandise sold by DeVilbiss Air Power Company which has been manufactured by and identified as the product of another company, such as gasoline engines. The product manufacturer's warranty, if any, will apply.
- **ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE OR MALFUNCTION OF THE PRODUCT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY**. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
- **IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.



213 Industrial Drive • Jackson, TN 38301-9615
Telephone: 1-800-888-2468
FAX: 1-800-888-9036

TABLE DES MATIÈRE

MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Ce guide contient des renseignements importants que vous deviez bien saisir. Cette information porte sur **VOTRE SÉCURITÉ** et sur **LA PRÉVENTION DE PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT**. Afin de vous aider à identifier cette information, nous avons utilisé les symboles ci-dessous. Veuillez lire attentivement ce guide en portant une attention particulière à ces symboles.

⚠DANGER : Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, **causera de graves blessures ou la mort.**	**⚠ATTENTION :** Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, **peut** causer **des blessures mineures ou moyennes.**
⚠AVERTISSEMENT : Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, **pourrait** causer **de graves blessures ou la mort.**	**ATTENTION :** Sans le symbole d'alerte. Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, **peut** causer **des dommages à la propriété.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT : La poussière produite par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction peut contenir des produits chimiques qui sont reconnus, par l'état de la Californie, de causer le cancer, les anomalies congénitales ou autres maux de reproduction. Ces produits chimiques comprennent, entre autres :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb;
- la silice cristalline provenant de briques, de béton ou d'autres produits de maçonnerie
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de charpente traité chimiquement

Le risque d'exposition à ces produits dépend de la fréquence d'exécution de ce genre de travaux. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez de l'équipement de sécurité approuvé, portez toujours un masque facial ou respirateur homologué **MSHA/NIOSH** bien ajusté lorsque vous utilisez de tels outils.

Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, il faut toujours suivre les mesures de sécurité de base afin de réduire le risque de blessures corporelles.

MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS



Conserver ces directives



Un emploi ou un entretien non appropriés de ce produit peut causer des blessures graves et des dommages à la propriété. Lire attentivement tous les avertissements et les directives d'utilisation avant d'utiliser cet appareil.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque d'explosion ou d'incendie





Risque	Prévention
Les étincelles qui proviennent des contacts électriques **du moteur et du manostat** sont considérées normales.	Toujours **utiliser le compresseur dans un endroit** bien aéré, **loin de toute matière combustible et des vapeurs d'essence ou de solvants.**
Si des étincelles électriques du compresseur **entrent en contact avec des vapeurs inflammables, elles peuvent s'enflammer, provoquant un incendie ou une explosion.**	Si des matières inflammables doivent être vaporisées, **situer le compresseur à une distance d'au moins 20 pieds (6 m) de la zone de vaporisation.** Il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un boyau supplémentaire. **Entreposer les matières inflammables dans un endroit sécuritaire, loin du compresseur.**
Toute obstruction des orifices d'aération du compresseur entraînera une surchauffe dangereuse et risque de causer un incendie.	**Ne jamais placer des objets contre ou sur le compresseur.** Utiliser le compresseur dans un endroit ouvert, **à au moins 12 pouces (30 cm) de tout mur ou obstruction** qui réduit le débit d'air frais vers les orifices d'aération. Utiliser le compresseur dans un endroit propre, sec et bien aéré. **Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur ou dans un endroit clos.**
Si cet appareil fonctionne sans supervision, cela risque de causer des blessures graves ou des dommages à la propriété. Pour réduire le risque d'incendie, ne jamais laisser le compresseur d'air fonctionner sans supervision.	**Toujours rester à proximité de l'appareil lorsqu'il est en fonction.** **Toujours couper l'alimentation électrique en plaçant le levier du manostat à la position d'arrêt « Off » et vidanger le réservoir chaque jour ou après chaque usage.**

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement

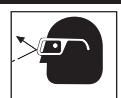


***Réservoir d'air :** Les conditions suivantes peuvent affaiblir les parois du réservoir et provoquer une explosion violente du réservoir qui risque de causer des dommages à la propriété ou des blessures graves.*

Risque	Prévention
Le défaut de vidanger de façon appropriée l'eau condensée dans le réservoir risque de causer la rouille et l'amincissement des parois en acier du réservoir.	**Purger le réservoir quotidiennement ou après chaque utilisation.** Si le réservoir accuse une fuite, le remplacer immédiatement par un nouveau réservoir ou remplacer le compresseur au complet.
Des **modifications** ou tentatives de réparation faites **sur le réservoir.** Des **modifications** non autorisées apportées à la soupape de décharge, **à la soupape de sûreté ou à toute autre composante qui contrôle la pression du** réservoir.	**Ne jamais perforer** avec une perceuse, souder **ou faire une modification quelconque au réservoir** ou à ses accessoires.
Des vibrations excessives peuvent affaiblir le réservoir et causer une rupture ou une explosion.	Le réservoir est conçu pour subir des pressions de service particulières. **Ne jamais effectuer des réglages ni substituer des pièces pour modifier les pressions de service établies à l'usine.**
FIXATIONS ET ACCESSOIRES : **Le fait d'excéder la pression nominale des outils pneumatiques**, pistolets vaporisateurs, accessoires pneumatiques, pneus et autres objets gonflables **risque de provoquer l'explosion** de ces derniers et la projection de pièces, ce qui risque de causer de graves blessures.	Pour le contrôle essentiel de la pression d'air, il faut **poser un régulateur de pression (s'il n'est pas déjà posé) et un manomètre à la sortie d'air** du compresseur. Suivre les recommandations du fabricant de l'équipement et ne jamais excéder la valeur nominale de pression spécifiée des accessoires. **Ne jamais utiliser le compresseur pour gonfler des objets à faible pression, tels que les jouets d'enfant, les ballons de football ou de basket-ball, etc.**

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de projection d'objets



Risque	Prévention
Le jet d'air comprimé peut causer des lésions aux tissus de la peau exposée **et peut projeter** de la saleté, des copeaux, **des particules libres** et de petits objets à haute vitesse, ce qui risque de causer des dommages à la propriété ou des blessures.	**Porter toujours des lunettes de protection homologuées ANSI Z87.1 avec des écrans latéraux lors de l'utilisation du compresseur.** **Ne jamais diriger la buse ou le vaporisateur vers soi, vers d'autres personnes ou vers des animaux.** Toujours **mettre le compresseur hors fonction et purger la pression** du boyau d'air et du réservoir avant d'entamer l'entretien ou d'attacher des outils ou accessoires.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique



Risque	Prévention
Votre **compresseur d'air est alimenté par électricité.** Comme avec tous les appareils électriques, **si l'appareil n'est pas utilisé de façon appropriée, il peut causer des chocs électriques.**	**Ne jamais faire fonctionner** le compresseur **à l'extérieur lorsqu'il pleut ou dans des conditions humides.** **Ne jamais faire fonctionner le compresseur sans les couvercles de protection** ou lorsque ceux-ci sont endommagés.
Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution.	**Tout câblage électrique ou toute réparation** requis sur cet appareil **devrait être effectué par le personnel d'un centre de service après-vente autorisé,** conformément aux codes électriques nationaux et locaux.
Mise à la terre : **Le défaut d'établir une mise à la terre appropriée pour cet appareil peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution.** Voir les directives de mise à la terre.	**S'assurer que le circuit électrique** alimentant le compresseur **fournit une mise à la terre électrique appropriée, une tension appropriée et une protection adéquate par** fusibles.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque par inhalation



Risque	Prévention
L'air comprimé de votre compresseur d'air n'est pas sécuritaire pour l'inhalation. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides du réservoir. **L'inhalation de ces contaminants peut causer des blessures graves ou la mort.**	**L'air** obtenu directement du compresseur **ne devrait jamais être utilisé comme source d'air pour les être humains.** Si l'air produit par ce compresseur sera utilisé pour la respiration, il faut **installer des filtres appropriés ainsi que du matériel de sécurité.** Les **filtres en ligne et le matériel de sécurité** utilisés avec le compresseur **doivent être dans la mesure de traiter l'air de façon à ce qu'il réponde à toutes les normes nationales et locales applicables avant d'être utilisé pour les êtres humains.**
Les matières vaporisées telles que la peinture, les solvants de peinture, les décapants, les insecticides et les herbicides **contiennent des vapeurs nocives et toxiques.**	**Travailler dans un endroit où il y a une bonne ventilation transversale.** Bien lire et **respecter les directives de sécurité** indiquées sur l'étiquette ou la fiche signalétique **de la matière qui est vaporisée. Porter un respirateur homologué par le NIOSH/MSHA** et conçu pour l'application en question.

DANGER

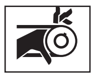
AVERTISSEMENT : Risque de brûlures

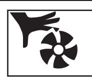


Risque	Prévention
Le fait de toucher aux surfaces de métal exposées telles que la tête du compresseur ou les tubes de sortie **peut causer de graves brûlures à la peau.**	**Ne jamais toucher aux pièces de métal exposées du compresseur** durant ou immédiatement après le fonctionnement. **Le compresseur demeure chaud** pendant plusieurs minutes après le fonctionnement. **Ne pas** tenter d'atteindre les composantes derrière les gardes de protection et **ne pas effectuer de l'entretien avant d'avoir laissé refroidir l'appareil.**

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque relié aux pièces mobiles





Risque	Prévention
Les pièces mobiles telles que la poulie, le volant-moteur et la courroie **peuvent entraîner des blessures graves** si elles entrent en contact avec une partie du corps ou des vêtements.	**Ne jamais faire fonctionner le compresseur sans les gardes** ou les couvercles **ou lorsque ceux-ci sont endommagés.**
En tentant de faire fonctionner le compresseur avec des pièces manquantes ou endommagées, ou de réparer le compresseur sans les gardes de protection, on s'expose aux pièces mobiles, ce qui **peut entraîner des blessures graves.**	**Toute réparation** requise sur cet appareil **devrait être effectuée par le personnel d'un centre de service après-vente autorisé.**

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de chute



Risque	Prévention
Un compresseur portatif **peut tomber** d'une table, d'un établi ou d'un toit. L'impact peut **causer des dommages au compresseur et des blessures corporelles ou la mort de l'utilisateur.**	Toujours **s'assurer de la stabilité du compresseur** avant de le faire fonctionner afin de prévenir tout mouvement accidentel de l'appareil. **Ne jamais utiliser un compresseur sur un toit ou dans une position élevée ; utiliser plutôt un boyau d'air supplémentaire pour atteindre les endroits élevés.**

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de dommages à la propriété pendant le transport du compresseur





(incendie, inhalation, dommages aux surfaces du véhicule)

Risque	Prévention
Des fuites ou des déversements d'huile peuvent se produire et entraîner des risques d'incendie, ou des problèmes aux voies respiratoires, des blessures graves ou la mort. Des fuites d'huile endommagent les tapis, la peinture et toute autre surface des véhicules ou des remorques.	**Toujours placer le compresseur sur un tapis de protection pour éviter** l'endommagement du véhicule par des fuites. Retirer le compresseur du véhicule immédiatement à l'arrivée.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse



Risque	Prévention
Une utilisation dangereuse de votre compresseur d'air **pourrait causer des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.**	**Lisez attentivement** tous les instructions et **les avertissements figurant** dans ce guide. **Familiarisez-vous avec le fonctionnement et les commandes** du compresseur d'air. **Gardez** les personnes non-autorisées, les animaux de compagnie et les obstacles **éloignés de l'aire de travail.** **Gardez les enfants éloignés** du compresseur d'air en tout temps. **N'utilisez pas** le produit **lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcool ou de drogues. Restez alerte à tout moment.** **Ne tentez jamais d'annuler les caractéristiques de sécurité** de ce produit. **Assurez-vous qu'un extincteur d'incendie est disponible dans l'aire de travail.** **N'utilisez pas l'appareil avec des pièces brisées, manquantes ou non autorisées.**

CONSERVER CES DIRECTIVES

SPECIFICATIONS

Modèle nº	**E7540**
Puissance de service	6,0
Tension/monophasée	240V
Exigence minimale du circuit de dérivation	30 a
Genre de fusibles	À retardement
Capacité du réservoir d'air (gallons)	80 (302,8 litres)
Pression l'amorçage approx.	140
Pression de rupture approx.	175
pi^3/min standard (SCFM) à 100 lb/po^2	14,0
pi^3/min standard (SCFM) à 175 lb/po^2	13,5

LEXIQUE

Veuillez vous familiariser avec ces termes avant d'utiliser l'appareil.

CFM : pieds cubes par minute (pi^3/min).

SCFM : pieds cubes par minute (pi^3/min) standard. Une unité de mesure de débit d'air.

PSIG: jauge indiquant le nombre de livres par pouce carré (lb/po^2). Une unité de mesure de pression.

Codes de certification : Les produits portant une ou plusieurs des mentions suivantes (UL, CUL, ETL, CETL) ont été évalués par des laboratoires indépendants de sécurité certifiés par l'OSHA et répondent aux normes de sécurité applicables des Underwriters Laboratories.

Pression d'amorçage : Lorsque le moteur est arrêté, la pression du réservoir d'air s'abaisse tandis qu'on continue d'utiliser l'accessoire. Quand la pression du réservoir tombe à un niveau bas réglé à l'usine, le moteur se remet automatiquement en marche. La basse pression à laquelle le moteur se remet automatiquement en marche s'appelle la «pression d'amorçage».

Pression de rupture : Lorsqu'on met un compresseur d'air en marche et qu'il commence à fonctionner, la pression d'air dans le réservoir commence à s'accumuler. La pression monte et atteint un niveau élevé réglé à l'usine, avant que le moteur ne s'arrête automatiquement, protégeant ainsi le réservoir d'air d'un taux de pression qui excèderait sa capacité. La haute pression à laquelle le moteur s'arrête s'appelle la «pression de rupture».

Circuit de dérivation : Le circuit acheminant l'électricité du tableau électrique vers la prise murale.

Verrouillage de la source d'alimentation : Placez un cadenas sur l'interrupteur d'alimentation de la ligne pour empêcher la mise sous tension par toute autre personne.

CYCLE DE SERVICE

La pompe de ce compresseur d'air est capable de fonctionner de façon continue. Toutefois, pour prolonger la durée de vie du compresseur d'air, nous vous recommandons de conserver un cycle de service moyen de 50 % à 75 % : c'est-à-dire que la pompe du compresseur d'air ne devrait pas fonctionner plus que 30 à 45 minutes dans une heure particulière.

ACCESSOIRES

Les accessoires sont disponibles au magasin où l’appareil a été acheté ou chez une quincaillerie locale.

ASSEMBLAGE

Contenu de l'emballage en carton

1- Compresseur d'air
1 - Sac à pièces comprenant :
1 - Guide des pièces
1 - Guide de l'utilisateur
4 - Rondelles de 5/8 po (16 mm)

Outils requis pour l'assemblage

1 - Clé plate ou à douilles, 9/16 po (14 mm)
1 - Perceuse électrique

Déballage

1. Enlevez tous les matériaux d'emballage.

⚠ ATTENTION : Il s'avérera peut être nécessaire de supporter un côté du compresseur d'air lors du retrait de la palette parce que le compresseur d'air aura tendance à basculer.

2. Retirez et jetez les quatre (4) vis et les rondelles fixant le compresseur d'air à la palette.
3. Avec l'aide d'une autre personne, retirez soigneusement le compresseur d'air de la palette et placez-le sur une surface à niveau.

Ajout d'huile à la pompe

⚠ ATTENTION : Les compresseurs sont expédiés avec une petite quantité d'huile dans le carter pour les essais à l'usine. N'utilisez pas ce compresseur sans avoir ajouté la quantité appropriée d'huile au carter de la pompe. L'appareil risque de subir d'importants dommages, même après un usage minimal, si le carter de la pompe ne contient pas la quantité appropriée d'huile. Assurez-vous d'effectuer la procédure de rodage avant d'utiliser le compresseur d'air.

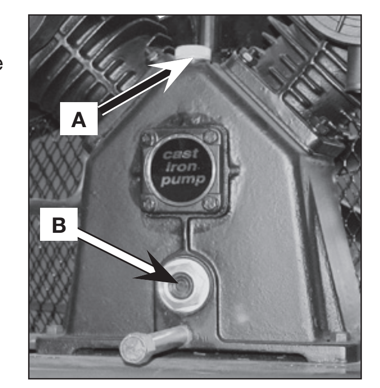
⚠ ATTENTION : Les huiles à moteur à viscosités multiples, comme l'huile 10W30, ne devraient pas être utilisées dans un compresseur d'air. De telles huiles laissent un dépôt de carbone sur les composantes importantes, réduisant ainsi la durée de vie et le rendement du compresseur. N'utilisez que de l'huile conçue pour compresseurs d'air.

REMARQUE : L'huile est fournie avec certains modèles. Si aucune huile n'est fournie, utilisez une huile conçue spécifiquement pour les compresseurs d'air, telle que l'huile pour compresseurs d'air PAS1 de Porter-Cable. L'huile peut être acheté au magasin où vous avez acheté le compresseur d'air.

1. Placez l'appareil sur une surface plane.

⚠ AVERTISSEMENT : Purgez le réservoir pour libérer la pression d'air avant de retirer le bouchon de remplissage d'huile ou le bouchon de vidange d'huile.

2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (A) et ajoutez lentement de l'huile pour compresseurs jusqu'à ce que le niveau atteigne le milieu du voyant (B). **REMARQUE :** En remplissant le carter, l'huile circule très lentement dans la pompe. Si elle est versée trop rapidement, elle débordera et le carter semblera plein alors qu'il ne l'est pas. **REMARQUE :** La capacité du carter est d'environ 48 onces fluides (1,4 litres).
3. Remettez en place bouchon de remplissage d'huile.



MONTAGE DE L'APPAREIL

Emplacement du compresseur d'air

- Placez le compresseur d'air dans un endroit propre, sec et bien ventilé.
- Le compresseur d'air devrait être placé à au moins 30 cm (12 po) de distance d'un mur ou d'autres obstructions qui pourraient nuire au débit d'air.
- Le compresseur d'air doit être situé aussi près de la source d'alimentation électrique principale que possible pour éviter l'utilisation de câbles électriques trop longs. **REMARQUE :** Les câbles électriques trop longs peuvent entraîner une perte de puissance au moteur.
- Le filtre à air doit être propre et sans obstructions qui pourraient réduire le débit d'air au compresseur d'air.

Ancrage du compresseur d'air

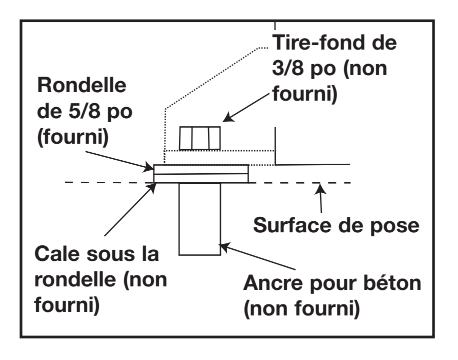
⚠ AVERTISSEMENT : Un niveau de vibrations excessif peut affaiblir le réservoir d'air et causer une explosion. Le compresseur doit être fixé de façon appropriée.

Le compresseur d'air doit être fixé avec des boulons à une surface solide et plane.

Pièces de fixation requises :

4 - Ancres pour béton (non fournis)
4 - Tire-fond de 3/8 po qui conviennent aux ancres pour béton (non fournis)
4 - Rondelles de 5/8 po (fournis)
cales (au besoin)

1. Placez le compresseur d'air sur une surface solide et plane.
2. Marquez la surface en utilisant les trous dans les pattes du compresseur comme gabarit.
3. Percez des trous dans la surface de pose. Insérez-y les ancres pour béton.
4. Alignez les trous dans la surface avec les trous dans les pattes du compresseur d'air.
5. Placez les (4) rondelles (fournies) entre le plancher et les pattes du compresseur d'air. Placez, au besoin, des cales solides entre les rondelles et le plancher pour distribuer le poids de façon égale sur les quatre pattes. Voir l'illustration suivante.
6. Passez les (4) tire-fond de 3/8 po à travers les trous des pattes du compresseur d'air, des rondelles et des cales et insérez-les dans les ancres.
7. Serrez les tire-fond de 3/8 po à un couple de 7 à 10 pi.-lbs.



Directives de câblage

⚠DANGER : Risque de choc électrique ! Une mise à la terre électrique inappropriée peut causer des chocs électriques. Le câblage devrait être effectué par un électricien qualifié.

L'électricien qualifié doit savoir ce qui suit avant de commencer le câblage :

1. Si l'ampérage de la boîte de distribution électrique est suffisant. Voir le tableau des spécifications du guide des pièces pour obtenir ces renseignements.
2. Si les câbles d'alimentation électriques ont les mêmes caractéristiques électriques (tension, cycle, phase) que le moteur. Voir la plaque signalétique située sur la surface latérale du moteur pour obtenir ces renseignements.

REMARQUE : Le câblage doit être de la même tension que celle indiqué sur la plaque signalétique du moteur, plus ou moins 10%. Consultez les codes locaux pour connaître les calibres de fils recommandés, la dimension des fils et la longueur maximum des fils. Des fils de dimensions trop petites créent une intensité trop élevée et une surchauffe du moteur.

⚠ATTENTION : Risque de choc électrique ! Le câblage électrique doit être éloigné des surfaces chaudes, telles que le collecteur, les tubes de sortie du compresseur, les têtes et les cylindres.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Ce produit devrait être connecté à un système de câblage métallique permanent d'une borne ou d'un fil conducteur de mise à la terre du produit.

Consultez les spécifications du produit au début de ce guide pour voir la tension et les exigences minimums du circuit de dérivation.

Protection contre la surtension et protection du circuit

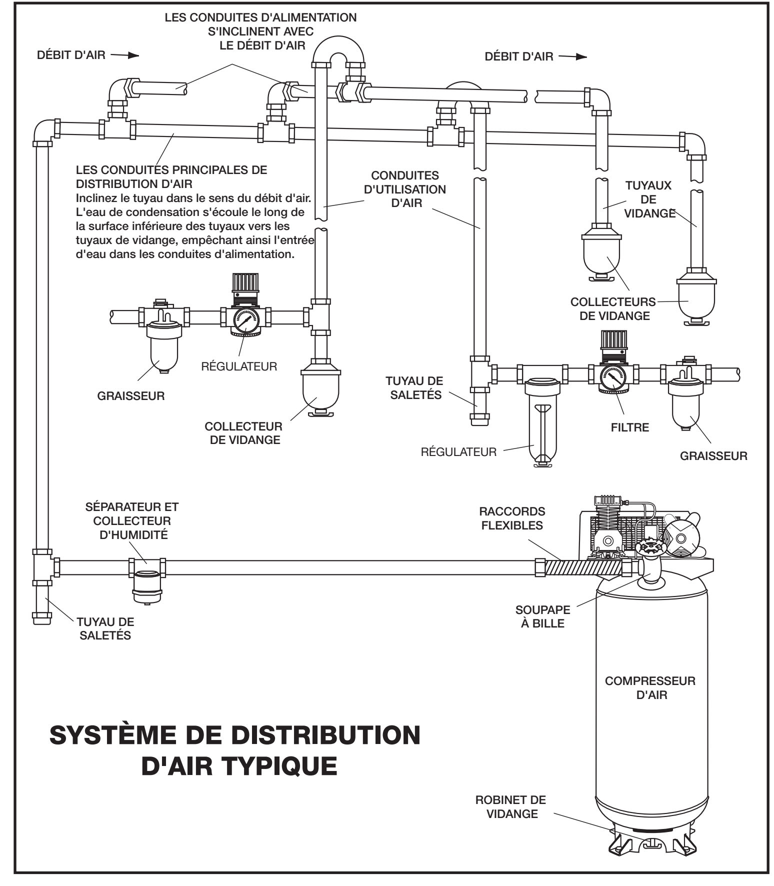
Consulter le tableau des spécifications pour connaître les exigences minimums concernant la tension et le circuit de dérivation.

Système de distribution d'air

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Les tuyaux en plastique ou en CPV ne sont pas conçus pour l'utilisation avec un compresseur d'air. Quoi que soit la pression nominale indiquée, les tuyaux en plastique peuvent éclater sous la pression de l'air. N'utilisez que des tuyaux en métal pour les conduites de distribution d'air.

L'illustration ci-dessous représente un système de distribution d'air typique. Voici des conseils à considérer lorsque vous montez le système de distribution d'air du compresseur d'air.

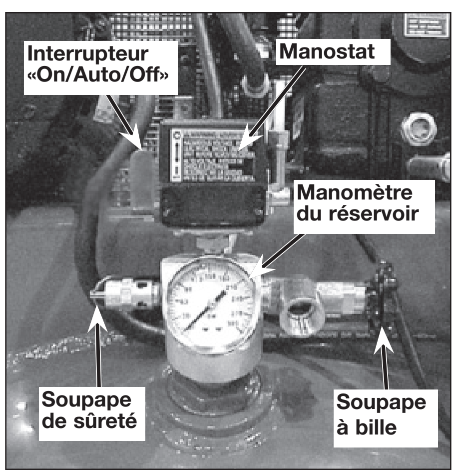
- Utilisez des tuyaux qui sont de la même dimension que l'orifice de sortie du réservoir d'air. Des tuyaux trop petits réduisent le débit d'air.
- Si les tuyaux sont d'une longueur supérieure à 30,5 m (100 pieds), utilisez la dimension plus large suivante.
- Enterrez les conduites en dessous de la limite de gel et évitez des pochettes où l'eau de condensation peut s'accumuler et geler. Appliquez la pression avant de couvrir les conduites afin de s'assurer qu'il n'y a pas de fuites aux connexions des tuyaux.
- Nous recommandons l'installation d'un raccord flexible entre la sortie de décharge d'air et la conduite principale d'air pour accommoder toute vibration.
- Nous recommandons l'utilisation d'un régulateur supplémentaire pour contrôler la pression d'air. La pression d'air du réservoir est normalement trop élevée pour alimenter des outils pneumatiques particuliers.



UTILISATION

Familiarisez-vous avec votre compresseur d'air

LISEZ CE GUIDE DE L'UTILISATEUR ET TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. Comparez les illustrations à votre appareil pour vous familiariser avec l'emplacement des commandes et boutons de réglage. Conservez ce guide pour références ultérieures.



Description du fonctionnement

Familiarisez-vous avec ces commandes avant d'utiliser l'appareil.

Interrupteur marche/automatique/arrêt «On/Auto/Off»: Placez cet interrupteur à la position «On/Auto» pour alimenter le manostat et à la position «Off» pour couper le courant après chaque utilisation.

Manostat : Le manostat démarre automatiquement le moteur lorsque la pression dans le réservoir d'air tombe à une valeur inférieure à la «pression d'amorçage» réglée à l'usine. Il arrête le moteur lorsque la pression dans le réservoir d'air atteint la «pression de rupture» réglée à l'usine.

Soupape de sûreté : Si le manostat n'arrête pas le compresseur d'air lorsque la «pression de rupture» est atteinte, la soupape de sûreté protège contre toute surpression en «sautant» à la valeur de pression établie à l'usine (une pression légèrement supérieure à la «pression de rupture» établie pour le manostat.

Manomètre du réservoir : Le manomètre du réservoir indique la pression d'air en réserve dans le réservoir.

Soupape à bille (à acheter séparément): Ouvre et ferme la soupape de décharge d'air. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer et dans le sens contraire pour ouvrir.

Régulateur (vendu séparément, pas illustré) : Pour la plupart des applications, nous recommandons l'utilisation d'un régulateur de pression d'air ou d'un épurateur d'air séparé qui relie les fonctions de réglage de l'air et(ou) d'enlèvement de l'humidité et des saletés.

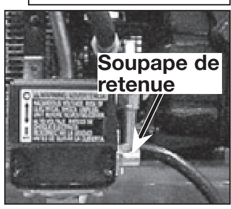
Système de refroidissement (non illustré) : Le compresseur d'air est doté d'un système de refroidissement d'avant garde. Le cœur de ce système est un ventilateur à technologie avancée. Il est tout à fait normal que ce ventilateur souffle de l'air au-dessus de la tête de la pompe, le manchon du cylindre et le carter. Vous savez que le système de refroidissement fonctionne bien lorsque de l'air est expulsé.

Pompe du compresseur d'air (non illustrée) :

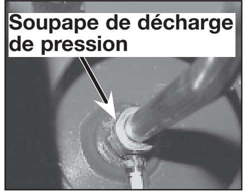
La pompe comprime l'air pour le forcer dans le réservoir d'air. L'air n'est pas disponible pour travailler avant que le compresseur n'ait élevé la pression du réservoir d'air au niveau requis à la sortie d'air.



Robinet de vidange : Le robinet de vidange est situé à la base du réservoir d'air et est utilisé pour vidanger la condensation après chaque utilisation.



Soupape de retenue : Lorsque le compresseur fonctionne, la soupape de retenue est «ouverte», permettant à l'air comprimé d'entrer dans le réservoir d'air. Quand le compresseur d'air atteint la «pression de rupture», la soupape de retenue «se ferme», permettant à l'air pressurisé de demeurer à l'intérieur du réservoir d'air.



Soupape de décharge de pression : La soupape de décharge de pression, située sur le côté du manostat, est conçue pour libérer automatiquement l'air comprimé de la tête du compresseur et du tube de sortie lorsque le compresseur d'air atteint la «pression de rupture» ou lorsqu'il est arrêté. La soupape de décharge de pression permet au moteur de redémarrer librement. Lorsque le moteur s'arrête, vous pouvez toujours entendre l'air sortir de cette soupape pendant quelques secondes. Vous ne devriez pas entendre une fuite d'air lorsque le moteur est en marche ni une fois que l'appareil a atteint la «pression de rupture».

Limiteur de surcharge du moteur : Ce moteur est doté d¹un protecteur de surcharge thermique. Si le moteur surchauffe pour une raison quelconque, le protecteur de surcharge arrête le moteur. Il faut laisser refroidir le moteur avant de le redémarrer.

Pour redémarrer :



1. Placez le levier On/Auto/Off en position d¹arrêt «Off».
2. Laissez le moteur refroidir.
3. Appuyez sur le bouton rouge de rétablissement situé sur le moteur. Placez le levier On/Auto/Off en position de marche/ automatique «On/Auto» pour redémarrer le moteur.

Filtre d'admission d'air (non illustré) : Ce filtre a été conçu pour nettoyer l'air admis dans la pompe. Ce filtre doit être propre en tout temps et les ouvertures d'aération doivent être sans obstruction. Voir la section sur l'entretien.

Utilisation de l'appareil

Arrêt de l'appareil :

1. Réglez le levier marche/ automatique/ arrêt «On/Auto/Off» à la position d'arrêt «Off».

Avant le démarrage

Procédures de rodage

⚠ AVERTISSEMENT : **Risque d'une utilisation dangereuse. Le compresseur d'air peut subir d'importants dom-mages si les procédures de rodage ne sont pas suivies à la lettre.**

Cette procédure doit être exécutée **avant** d'utiliser le compresseur d'air pour la première fois et après le remplacement de la soupape de retenue ou de la pompe complète du compresseur.

1. Assurez-vous que le levier marche/automatique/arrêt «On/Auto/Off» est en position d'arrêt «Off».
2. Vérifiez le niveau d'huile dans la pompe. Pour les instructions, consultez les paragraphes « Huile » dans la section intitulée « Entretien ».
3. Vérifiez tout le câblage. Assurez-vous que les fils sont bien fixés à toutes les connexions à bornes. Assurez-vous que tous les contacts se déplacent librement et qu'ils ne sont pas obstrués.

4. Ouvrez complètement la soupape à bille afin de permettre à l'air de sortir et pour empêcher une accumulation de pression dans le réservoir d'air lors de la période de rodage.
5. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «On/Auto». Le compresseur se mettra en marche.
6. Faire fonctionner le compresseur pendant 20 minutes. Assurez-vous que la soupape à bille est ouverte et que la pression accumulée dans le réservoir est minimale.
7. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'air aux raccords des conduites d'air ni aux connexions/tuyaux en y appliquant une solution savonneuse. Corrigez tout problème, s'il y a lieu.

REMARQUE: Des fuites mineures peuvent forcer le compresseur d'air à travailler trop fort, entraînant ainsi une panne prématurée ou un rendement médiocre.

8. Vérifiez s'il y a des vibrations excessives. Réglez la hauteur des pieds du compresseur ou ajoutez-y des cales au besoin.
9. Après 20 minutes, fermez la soupape à bille. Le réservoir d'air se remplira jusqu'à ce que la «pression de rupture» soit atteinte et le moteur s'arrêtera ensuite.

Avant chaque mise en marche :

1. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «Off».
2. Fermez la soupape à bille.
3. Raccordez le boyau et les accessoires. **REMARQUE:** Il faut installer un régulateur lorsque vous utilisez des accessoires ayant une pression nominale inférieure à 175 lb/po^2.

REMARQUE : Le boyau ou l'accessoire doit être muni d'une fiche à connexion rapide si la sortie d'air est équipée d'une douille à connexion rapide.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Une pression d'air trop élevée conduit à un risque dangereux d'éclatement. Vérifiez la pression nominale maximum du fabricant pour tous les outils pneumatiques et accessoires utilisés. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais excéder la pression nominale maximum.

Mise en marche :

1. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «On/Auto» et attendez jusqu'à ce que la pression augmente. Le moteur s'arrêtera lorsque la pression dans le réservoir atteint la «pression de rupture».
2. Lorsque la pression dans le réservoir atteint la «pression de rupture», ouvrez la soupape à bille.

IMPORTANT : Lorsque vous utilisez un régulateur ou tout autre accessoire, consultez toujours les directives du abriquant.

Le compresseur d'air est maintenant prêt pour l'utilisation.

ENTRETIEN

Responsabilités du consommateur

	Avant chaque utilisation	À chaque jour ou après chaque utilisation	À chaque tranche de 8 heures	À chaque tranche de 40 heures	À chaque tranche de 100 heures	À chaque tranche de 160 heures	À chaque année
Vérification de la soupape de sûreté	●						
Vidange du réservoir		●					
Fuites d'huile			●				
Vérification de l'huile			●				
Changement de l'huile						●	
Bruits ou vibrations inhabituels			●				
Filtre à air				● 1			
Condition de la courroie d'entraînement				●			
Alignement de la poulie motorisée/du volant					●		
Soupapes d'admission et de débit de la pompe du compresseur d'air							●
Inspecter les conduites d'air et les raccords pour des fuites	●						

Boulons de la tête-Vérifiez la tension des boulons après les cinq premières heures de mise en marche.

1 - plus fréquemment dans des conditions poussiéreuses ou humides

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse. L'unité est automatiquement en cycle quand le courant est présent. Durant le service, vous pourriez être exposé à des sources de tension, à l'air comprimé ou à des pièces mobiles. Avant de faire le service de l'unité, débranchez ou déconnectez l'alimentation électrique au compresseur d'air, purgez la pression du réservoir et laissez le compresseur d'air se refroidir.

Afin d'assurer un rendement efficace et une durée de vie utile plus longue du compresseur d'air, un calendrier d'entretien doit être préparé et observé. Le calendrier d'entretien ci-dessus a été établi pour un appareil utilisé tous les jours dans les conditions normales d'un milieu de travail. Le calendrier devrait être modifié, au besoin, pour s'adapter aux conditions d'utilisation du compresseur d'air. Ces modifications dépendent du nombre d'heures d'utilisation et du milieu de travail. Les compresseurs d'air utilisés dans un milieu extrêmement malpropre ou dans des conditions dures exigent des vérifications d'entretien plus fréquentes.

REMARQUE : Consultez la section Utilisation pour connaître l'emplacement des commandes.

Vérification de la soupape de sûreté

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, une surpression pourrait avoir lieu et causer une rupture ou une explosion du réservoir à air.

1. Avant de mettre en marche le compresseur, tirez sur l'anneau de la soupape de sûreté pour vous assurer que la soupape fonctionne librement. Si la soupape est coincée ou qu'elle ne bouge pas librement, elle doit être remplacée par une autre soupape du même type.

Vidange du réservoir

REMARQUE : Operation of the air compressor will cause condensation to build up in the air tank. Always drain tank on a washable surface or in a suitable container to prevent damaging or staining surfaces.

1. Mettez la manette On/Auto/Off en position d'arrêt « Off ».
2. Fermez la soupape à bille.
3. Retirez l'outil à air ou l'accessoire.
4. Ouvrez complètement la soupape à bille afin de permettre à l'air de sortir et pour empêcher une accumulation de pression dans le réservoir d'air lors de la période de rodage.
5. Fermez la soupape à bille.
6. Vidangez l'eau qui se trouve dans le réservoir à air en ouvrant le robinet de vidange dans le fond du réservoir.



Soupape de vidange ouverte

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Une condensation d'eau apparaîtra dans le réservoir à air. Si celui-ci n'est pas vidangé, l'eau pourrait se corroder et affaiblir le réservoir, causant ainsi un risque de rupture du réservoir.

7. Une fois l'eau vidangée, refermez le robinet de vidange. Le compresseur peut maintenant être entreposé.



Soupape de vidange fermée

REMARQUE : Si le robinet de vidange à l'égout est obstrue, laissez s'échapper complètement la pression d'air. Le robinet de vidange pourra alors être retirée, nettoyée et remise en place.

Huile

REMARQUE : Utilisez une huile conçue spécifiquement pour les compresseurs d'air, telle que l'huile pour compresseurs d'air PAS1 de Porter-Cable. L'huile peut être acheté au magasin où vous avez acheté le compresseur d'air.

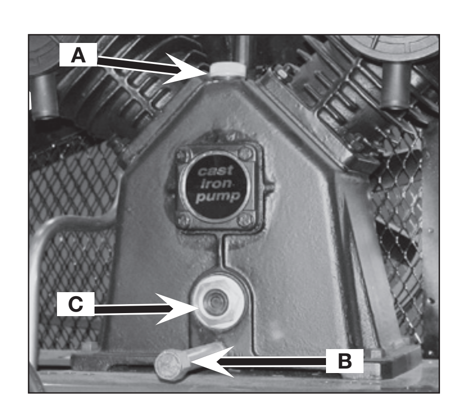
REMARQUE : La capacité du carter est d'environ 48 onces fluides (1,4 litres).

Vérification

1. Le niveau d'huile devrait se situer au milieu du voyant.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (A) et, si nécessaire, ajoutez lentement de l'huile jusqu'à ce que le niveau se situe au milieu du voyant.

Changement

1. Retirez le culot du trou de remplissage d'huile (A).
2. Retirez le culot de vidange de l'huile (B) et vidangez l'huile dans un contenant approprié.
3. Remettez en place le culot de vidange d'huile (B) et resserrez-le.
4. Ajoutez lentement de l'huile pour compresseurs jusqu'à ce que le niveau se situe au milieu du voyant (C). **REMARQUE :** En remplissant le carter, l'huile circule très lentement dans la pompe. Si elle est versée trop rapidement, elle semblera déborder et le carter semblera plein alors qu'il ne l'est pas.



⚠ ATTENTION : Risque d'une utilisation dangereuse. Le fait de trop remplir d'huile causera un malfonctionnement prématuré du compresseur. Évitez de trop remplir.

5. Remettez en place le culot du trou de remplissage (A) et resserrez-le.

Filtre à air - Inspection et remplacement

⚠ AVERTISSEMENT : Surfaces chaudes. Risque de brûlures. Les têtes du compresseur sont exposées lorsque le couvercle du filtre est retiré. Avant de commencer, laissez refroidir le compresseur.

⚠ ATTENTION : Gardez le filtre à air propre à tout temps. N'utilisez pas le compresseur d'air lorsque le filtre à air est retiré.

Un filtre à air encrassé ne permettra pas au compresseur de fonctionner à sa pleine capacité. Assurez-vous que le filtre à air est propre en tout temps.

1. Retirez le filtre à air.
2. Retirez le couvercle du filtre à air.
3. Retirez le filtre à air du couvercle.

IMPORTANT: N'utilisez pas le compresseur une fois le filtre retiré.

4. Placez le nouveau filtre à air dans le couvercle. Pour obtenir le numéro de pièce requis, consultez le guide des pièces de rechange.
5. Remettez en place le couvercle de filtre à air et remontez le filtre à la pompe.

Courroie – Remplacement

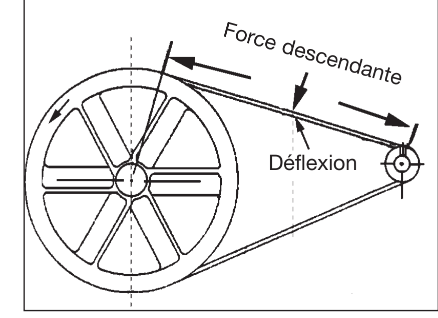
(Consultez le Livret des pièces pour connaître le numéro de pièce de la courroie de rechange)

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de graves blessures ou de dommages par exposition de vêtements amples, parties du corps ou autres articles aux pièces mobiles. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans le carter de courroie. Le carter de courroie ne devrait être enlevè que lorsque le compresseur de air est dèbranchè.

1. Éteignez et verrouillez le compresseur d'air puis libérez toute pression d'air dans le réservoir d'air.
2. Retirez le garde-courroie.
3. Marquez la position de la pompe sur la selle.
4. Desserrez les vis de fixation du moteur et glissez le moteur vers le compresseur d'air.
5. Enlevez la courroie et remplacez-la par une courroie neuve.
6. Voir « Réglage de la tension de la courroie » avant de serrer les pièces de fixation du moteur.

Réglage de tension de la courroie

1. Glissez le moteur à la position originale et alignez-le avec la marque que vous avez faite auparavant sur la selle.
2. Serrez les deux vis de fixation externes du moteur juste assez pour maintenir le moteur en place et pour permettre la vérification de l'alignement de la poulie et du volant.
3. La courroie devrait avoir une déflexion de 3/16 po (4,8 mm) au milieu, entre la poulie et le volant, quand un poids de 5 à 10 lb (2,3 à 4,5 kg) est appliqué au point de mi-chemin.
4. Fois que la bonne tension de courroie est obtenue, serrez les quatre vis de fixation du moteur. Consultez le guide des pièces pour connaître les spécifications sur le couple de serrage.



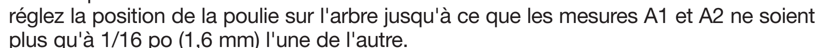
REMARQUE : Une fois que la poulie du moteur a été déplacée de sa position d'origine réglée à l'usine, les rainures du volant et de la poulie doivent être alignées jusqu'à 1/16 po (1,6 mm) pour éviter une usure excessive de la courroie. Vérifiez l'alignement en exécutant la procédure suivant d'alignement de la poulie et du volant-moteur.

Alignement de la poulie et du volant-moteur

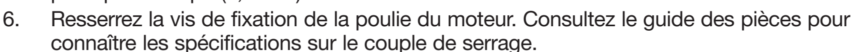
REMARQUE : Une fois que la poulie du moteur a été déplacée de sa position d'origine réglée à l'usine, les rainures du volant et de la poulie doivent être alignées jusqu'à 1/16 po (1,6 mm) pour éviter une usure excessive de la courroie.

Le volant et la poulie du compresseur d'air doivent être alignés (sur un même plan) jusqu'à 1/16 po (1,6 mm) pour assurer que la courroie repose bien dans les rainures du volant. Pour vérifier l'alignement, suivez les étapes suivantes :

1. Arrêtez le compresseur d'air, verrouillez la source d'alimentation et libérez tout l'air pressurisé du réservoir d'air.
2. Retirez le garde-courroie.
3. Placez une règle sur l'extérieur du volant et de la poulie du moteur.
4. Mesurez la distance entre le rebord de la courroie et la règle aux points A1 et A2 de l'illustration. La différence entre les mesures ne doit pas dépasser 1/16 po (1,6 mm).
5. Si la différence est supérieure à 1/16 po (1,6 mm), desserrez la vis de fixation fixant la poulie du moteur à l'arbre et réglez la position de la poulie sur l'arbre jusqu'à ce que les mesures A1 et A2 ne soient plus qu'à 1/16 po (1,6 mm) l'une de l'autre.



6. Resserrez la vis de fixation de la poulie du moteur. Consultez le guide des pièces pour connaître les spécifications sur le couple de serrage.



7. Effectuez une inspection visuelle de la poulie du moteur pour vous assurer qu'elle est bien perpendiculaire à l'arbre moteur. Les points B1 et B2 de l'illustration devraient sembler égaux. S'ils ne le sont pas, desserrez la vis de fixation de la poulie du moteur et égalisez les points B1 et B2 en vous assurant de ne pas nuire à l'alignement de la courroie que vous avez effectué à l'étape 2.
8. Resserrez la vis de fixation de la poulie du moteur. Consultez le guide des pièces pour connaître les spécifications sur le couple de serrage.
9. Remettez en place le garde-courroie.

Soupapes d'admission et d'échappement de la pompe du compresseur d'air

Une fois par année, faites appel à un technicien qualifié pour vérifier les soupapes d'admission et d'échappement de la pompe du compresseur d'air.

Inspection des conduites d'air et des raccords pour des fuites

1. Mettez le compresseur d'air en marche afin de déterminer s'il y a des fuites d'air.
2. Appliquez une solution savonneuse à tous les raccords, connexions et tuyaux des conduites d'air.
3. Éliminez toutes les fuites trouvées.

IMPORTANT : Même des fuites mineures peuvent forcer le compresseur d'air à travailler trop fort, entraînant ainsi une panne prématurée ou un rendement médiocre.

Boulons de la tête du compresseur - serrage

Les boulons de la tête du compresseur doivent être maintenus à un couple de serrage approprié. Vérifiez le couple de serrage des boulons après les cinq premières heures d'utilisation. Resserrez au besoin. Consultez le guide des pièces pour connaître les spécifications sur le couple de serrage.

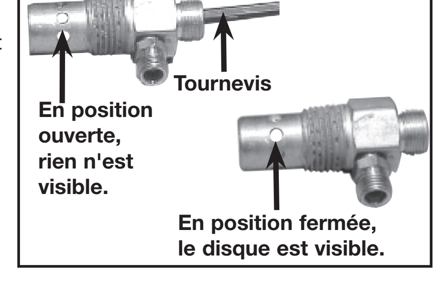
ENTRETIEN ET RÉGLAGES

TOUS LES SERVICES D'ENTRETIEN NE FIGURANT PAS ICI DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse. L'unité est automatiquement en cycle quand le courant est présent. Durant le service, vous pourriez être exposé à des sources de tension, à l'air comprimé ou à des pièces mobiles. Avant de faire le service de l'unité, débranchez ou déconnectez l'alimentation électrique au compresseur d'air, purgez la pression du réservoir et laissez le compresseur d'air se refroidir.

Remplacement ou nettoyage de la soupape

1. Laissez s'échapper toute la pression du réservoir. Voir " Vidange du réservoir » dans la section « Entretien ».
2. Éteignez et verrouillez le compresseur d'air puis libérez toute pression d'air dans le réservoir d'air.
3. Avec une clé réglable, relâchez l'écrou du tube de débit, au réservoir d'air et à la pompe. Soigneusement, éloignez le tube de débit du clapet.
4. Avec une clé réglable, relâchez l'écrou du tube de détente, au réservoir d'air et au pressostat. Soigneusement, éloignez le tube de détente du clapet.
5. Dévissez le clapet (en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) à l'aide d'une clé plate de 22 mm (7/8 po.) Remarquez l'orientation du clapet pour le réassemblage.
6. À l'aide d'un tournevis, poussez avec soin le disque de soupape vers le haut et le bas. **REMARQUE :** Le disque de soupape devrait pouvoir bouger librement vers le haut et le bas sur le ressort qui le retient en position fermée. Si ce n'est pas le cas, la soupape doit être nettoyée ou remplacée.
7. Nettoyez ou remplacez le clapet. Un solvant, comme du diluant à peinture ou du décapant pour vernis, peut être utilisé pour nettoyer le clapet.



8. Appliquez le solvant sur les filets du clapet. Réinstallez le clapet (faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre).
9. Replacez le tube de détente. Resserrez les écrous.
10. Replacez le tube de débit et resserrez les écrous.
11. Entreprenez le processus d'amorçage. Voir « Processus d'amorçage » dans la section Opération.

Service d'entretien additionnel

Le démontage ou un entretien du compresseur d'air au-delà de ce qui est indiqué dans ce guide ne sont pas recommandés. Si un entretien plus poussé est requis, communiquez avec le Centre de service sous garantie autorisé le plus proche.

RANGEMENT

Avant de ranger le compresseur d'air, effectuez les étapes suivantes :

1. Revoyez la section intitulée «Entretien» des pages précédentes et exécutez l'entretien requis.
2. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «Off».
3. Fermez la soupape à bille.
4. Débranchez l'outil pneumatique ou l'accessoire.
5. Ouvrez la soupape à bille et permettez à l'air de purger lentement du réservoir jusqu'à ce que la pression du réservoir soit d'environ 20 lb/po^2.
6. Vidangez l'eau du réservoir d'air en ouvrant le robinet de vidange situé en bas du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT : L'eau dans le réservoir d'air peut condenser. Si le réservoir n'est pas vidangé, l'eau corrodera et affaiblira les parois du réservoir d'air, causant ainsi un risque d'éclatement du réservoir.

7. Une fois la vidange de l'eau terminée, fermez le robinet de vidange.

REMARQUE : Si le robinet de vidange est engorgé, libérez tout l'air pressurisé. Le robinet de vidange peut alors être enlevé, nettoyé et réinstallé.

8. Protégez le cordon électrique et le boyau d'air contre tout dommage (de façon à ce qu'ils ne soient pas coincés ou écrasés).

Rangez le compresseur d'air dans un endroit propre et sec.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse. L'unité est automatiquement en cycle quand le courant est présent. Durant le service, vous pourriez être exposé à des sources de tension, à l'air comprimé ou à des pièces mobiles. Avant de faire le service de l'unité, débranchez ou déconnectez l'alimentation électrique au compresseur d'air, purgez la pression du réservoir et laissez le compresseur d'air se refroidir.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Pression excessive dans le réservoir - la soupape de sûreté saute.	Le manostat ne met pas le moteur hors tension lorsque le compresseur atteint la « pression de rupture ». La pression de rupture du manostat est trop élevée.	Mettez la manette On/Auto/Off à la position d'arrêt « Off ». Si l'appareil ne s'arrête pas, adressez-vous à un technicien qualifié. Adressez-vous à un technicien qualifié.
Fuite d'air aux raccords.	Les raccords des tubes ne sont pas assez serrés.	Resserrez les raccords où vous entendez l'air s'échapper. Vérifiez les raccords à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. ÉVITEZ DE TROP SERRER.
Fuite d'air à la soupape de retenue ou à l'intérieur de celle-ci.	Le siège de la soupape de retenue est endommagé.	Une soupape de retenue défectueuse produit une fuite d'air constante au niveau de la soupape de décharge de pression lorsqu'il existe une pression dans le réservoir et que le compresseur est hors tension. Remplacez la soupape de retenue. Voir « Remplacement ou nettoyage de la soupape de retenue » de la section Utilisation.
Fuite d'air à la soupape de décharge du manostat	Soupape de décharge du manostat défectueuse.	Adressez-vous à un technicien qualifié.
Fuite d'air du réservoir ou aux soudures du réservoir	Réservoir d'air défectueux.	Le réservoir doit être remplacé. Ne réparez pas la fuite. **⚠ AVERTISSEMENT :** **Risque d'éclatement. Évitez de percer, de souder ou de modifier le réservoir d'air de quelque façon. Celui-ci risquerait de rompre ou d'exploser.**
Fuite d'air entre la tête et la plaque de la soupape.	Fuite au joint.	Adressez-vous à un technicien qualifié.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le relevé de pression indiqué sur le manomètre réglé (si fourni) chute lorsqu'un accessoire est utilisé.	Il est normal qu'une certaine chute de pression ait lieu.	S'il y a une chute excessive de pression lorsqu'un accessoire est utilisé, ajustez le régulateur en suivant les instructions de la section « Utilisation ». **REMARQUE :** Réglez la pression régularisée dans des conditions de débit (pendant que l'accessoire est utilisé).
Fuite d'air au niveau de la soupape de sûreté.	Défectuosité possible de la soupape de sûreté.	Actionnez la soupape de sûreté manuellement en tirant sur l'anneau. Si la soupape fuit toujours, remplacez-la.
Le compresseur n'émet pas assez d'air pour faire fonctionner les accessoires.	Usage d'air prolongé ou excessif.	Réduisez l'usage d'air.
	Le compresseur n'est pas assez puissant pour les exigences en air.	Vérifiez l'exigence en air des accessoires. Si elle est supérieure à la valeur en pi^3/min ou à la pression fournie par votre compresseur d'air, vous avez besoin d'un compresseur plus puissant.
	Trou dans le boyau.	Vérifiez et remplacez-le au besoin.
	Soupape de retenue obstruée.	Retirez et nettoyez la soupape ou remplacez-la.
	Fuites d'air.	Resserrez les raccords.
	Filtre d'admission d'air obstrué.	Nettoyez ou remplacez le filtre d'admission d'air. N'utilisez pas le compresseur d'air une fois le filtre enlevé. Voir le paragraphe « Filtre d'air » de la section Entretien.
	Courroie desserrée.	Vérifiez la tension de la courroie. Voir « Réglage de tension de la courroie » de la section Entretien.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur ne tourne pas.	Le protecteur contre la surcharge du moteur a été déclenché.	Laissez le moteur refroidir et le protecteur de surcharge se réinitialisera automatiquement.
	La pression du réservoir excède la « pression d'amorçage » du manostat.	Le moteur démarrera automatiquement une fois que la pression du réservoir tombe à un niveau inférieur à la « pression d'amorçage » du manostat.
	Soupape de retenue coincée en position ouverte.	Retirez et nettoyez la soupape ou remplacez-la.
	Vérifiez les connexions des fils dans le manostat et dans la boîte de raccordement.	Vérifiez les connexions des fils dans le manostat et dans la boîte de raccordement.
	Possibilité de défectuosité du moteur ou du condensateur de démarrage.	Adressez-vous à un technicien qualifié.
	Peinture vaporisée sur les pièces internes du moteur.	Adressez-vous à un technicien qualifié. N'utilisez pas le compresseur d'air dans l'aire de vaporisation de peinture. Voir l'avertissement au sujet des vapeurs inflammables.
	La soupape de décharge de pression du manostat n'a pas dégagé la pression des têtes.	Purgez la ligne en mettant le levier du manostat en position d'arrêt « Off ». Si la soupape ne s'ouvre pas, remplacez-la.
	Fusible sauté, disjoncteur déclenché.	1. Vérifiez la boîte à fusibles pour y trouver le fusible sauté et, le cas échéant, remplacez-le. Réinitialisez le disjoncteur. N'utilisez pas de fusible ou de disjoncteur dont la puissance nominale excède celle précisée pour ce circuit de dérivation particulier. 2. Vérifiez si le fusible est du type approprié. Vous devriez utiliser un fusible temporisé. 3. Assurez-vous qu'il n'y a aucune situation de basse tension et assurez-vous d'utiliser une rallonge appropriée. 4. Débranchez tout autre appareil électrique du circuit ou utilisez le compresseur sur son propre circuit de dérivation.
La soupape de sûreté de la pompe se déclenche.	Il se peut que le manostat, la soupape de sûreté ou la pompe doive être réparé.	Adressez-vous à un technicien qualifié.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Bruit de cliquetis	Problème possible de la soupape de sûreté.	Opérez la soupape de sûreté manuellement en tirant sur l'anneau. Si la soupape fuit toujours, remplacez-la.
	Soupape de retenue défectueuse.	Retirez et nettoyez la soupape ou remplacez-la.
	Poulie desserrée.	Resserrez la vis de fixation de la poulie. Consultez le guide des pièces pour connaître le couple de serrage spécifié.
	Volant-moteur desserré.	Resserrez la vis du volant-moteur. Consultez le guide des pièces pour connaître le couple de serrage spécifié.
	Vis de montage du compresseur desserrées.	Resserrez les vis de montage du compresseur. Consultez le guide des pièces pour connaître le couple de serrage spécifié.
	Courroie desserrée.	Vérifiez la tension de la courroie. Voir « Réglage de tension de la courroie » de la section Entretien.
	Accumulation de carbone dans la pompe.	Adressez-vous à un technicien qualifié.
	Courroie trop serrée.	Vérifiez la tension de la courroie. Voir « Réglage de tension de la courroie » de la section Entretien.
Usure excessive de la courroie.	Courroie desserrée.	Vérifiez la tension de la courroie. Voir « Réglage de tension de la courroie » de la section Entretien.
	Courroie trop serrée.	Vérifiez la tension de la courroie. Voir « Réglage de tension de la courroie » de la section Entretien.
	Poulie desserrée.	Adressez-vous à un technicien qualifié.
	Poulie mal alignée.	Voir le paragraphe « Alignement de la poulie et du volant-moteur » de la section Entretien.
Sifflement.	La pompe du compresseur manque d'huile.	Voir le paragraphe sur la vérification de l'huile de la section Entretien.
	Courroie desserrée.	Vérifiez la tension de la courroie. Voir « Réglage de tension de la courroie » de la section Entretien.

NOTES

GARANTIE LIMITÉE

DeVilbiss Air Power Company garantit à l'acheteur original, qui utilise le produit comme bien de consommation (utilisé à des fins personnelles, résidentielles ou domestiques) que tous les produits couverts par cette garantie sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Tous les produits couverts par cette garantie limitée qui sont utilisés à des fins commerciales (c.-à-d. produisant un revenu) sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat. Les produits couverts par cette garantie comprennent les compresseurs d'air, les outils pneumatiques, les pièces de rechange, les laveuses à pression et les génératrices.

DeVilbiss Air Power Company réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits ou composants s'étant avérés défectueux dans les limites de la période de garantie. Les services seront effectués en respectant l'ordre normal des travaux, lors d'une journée ouvrable, aux installations du Centre de service après-vente et selon la disponibilité des pièces de rechange nécessaires. Toute décision prise par DeVilbiss Air Power Company en ce qui concerne cette garantie limitée est finale.

Cette garantie vous donne certains droits particuliers. Il se peut que vous ayez d'autres droits, variant d'une province à l'autre et d'un état à l'autre.

RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR D'ORIGINE (utilisateur initial) :

- Pour faire une réclamation de garantie pour ce produit, NE retournez PAS le produit au détaillant. Le produit doit être évalué par le personnel d'un Centre de service après-vente agréé. Pour connaître l'emplacement du Centre de service après-vente agréé le plus près de chez vous, composez le 1-800-888-2468, 24 heures par jour, 7 jours par semaine ou visitez notre site Web à www.devap.com.
- Conservez le reçu de caisse original comme preuve d'achat pour toute réparation sous garantie.
- Appliquez tous soins raisonnables lors de l'utilisation et de l'entretien du produit, conformément aux recommandations dans le ou les guide(s) de l'utilisateur.
- Livrez ou expédiez le produit au Centre de service après-vente agréé le plus proche. Le fret doit, le cas échéant, être acquitté par l'acheteur.
- Les compresseurs d'air à réservoir de 60 et 80 gallons (227 et 303 litres) seront inspectés sur les lieux de leur installation. Veuillez communiquer avec le Centre de service après-vente agréé le plus proche offrant le service sur place, pour faire les arrangements nécessaires dans un tel cas.
- Tout acheteur qui n'est pas satisfait de l'intervention du Centre de service après-vente agréé est prié de communiquer directement avec DeVilbiss Air Power Company.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Marchandise remise à neuf, utilisée comme équipement de location ou modèles de salon ou d'exposition.
- Marchandise ayant cessé de fonctionner en raison d'usure normale, d'usage abusif*, d'exposition au froid, à la chaleur, à la pluie, à l'humidité excessive ou au gel, d'usage de produits chimiques non appropriés, de négligence, d'accidents, de tout manquement à observer les directives d'utilisation du produit figurant dans le ou les guide(s) de l'utilisateur fournis avec le produit, d'un entretien non approprié, de l'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandées par DeVilbiss Air Power Company, ou de réparations ou de modifications non approuvées.

  * Un compresseur d'air pompant de l'air plus longtemps que le cycle de service recommandé durant une période d'une heure peut être considéré comme ayant subi un usage abusif.
- Frais de réparation et de transport de marchandise non reconnue comme étant défectueuse.
- Coûts associés à l'assemblage, l'ajout nécessaire d'huile, les réglages ou autres frais d'installation et de mise en marche.
- Pièces ou accessoires consommables, fournis avec le produit, et qui deviennent inutilisables ou inopérants après une période raisonnable d'utilisation, y compris, mais sans être limités aux disques ou tampons de ponçage, lames de scie et de ciseaux, pierres meulières, ressorts, burins, buses, joints toriques, gicleurs d'air, rondelles et accessoires similaires.
- Marchandise vendue par DeVilbiss Air Power Company mais fabriquée par et identifiée comme étant le produit d'une autre compagnie,tels que les moteurs à essence. Dans ce cas, la garantie du fabricant du produit s'applique, si une telle garantie est offerte.
- **TOUTE PERTE, TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU TOUT FRAIS POUVANT RÉSULTER D'UN DÉFAUT QUELCONQUE, D'UNE DÉFAILLANCE OU D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.** Certaines provinces et certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages directs ou indirects. Par conséquent, il se peut que les exclusions ou limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.
- **TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES PORTANT SUR LA VALEUR MARCHANDE ET L'APPLICATION DU PRODUIT POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE.** Certaines provinces et certains états ne permettent pas la limitation de la période d'une garantie implicite. Par conséquent, il se peut que les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

DeVILBISS AIR POWER COMPANY

213 Industrial Drive • Jackson, TN 38301-9615
Téléphone : 1-800-888-2468
Télécopieur : 1-800-888-9036

CUADRO DE ESPECIFICACIONES

DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene información que es importante que usted conozca y comprenda. Esta información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD y LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS A SU EQUIPO.** Para ayudarlo a reconocer esta información, usamos los símbolos indicados más abajo. Sírvase leer el manual y prestar atención a estas secciones.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de riesgo inminente, que si no se evita, causará **la muerte o lesiones serias.**	**⚠ PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, puede causar **lesiones menores o moderadas.**
⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no se evita, podría causar la **muerte o lesiones serias.**	**PRECAUCIÓN:** Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, si no se evita, podría **causar daños en la propiedad.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Algunos tipos de polvo creados por herramientas motorizadas de lijado, aserrado, amolado/esmerilado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras lesiones del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo.
- Sílice cristalizado proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería.
- Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera.

Su riesgo a esas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos: Trabaje en zonas bien ventiladas y hágalo con equipo de seguridad aprobado, use siempre protección facial o respirador **aprobado por MSHA / NIOSH** cuando opere esas herramientas**.**

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



La operación o el mantenimiento inadecuados de este producto podrían ocasionar lesiones serias y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este equipo.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión o Incendio

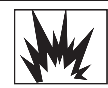




¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
Es normal que los contactos eléctricos del motor y del interruptor de presión emitan chispas.	**Siempre opere el compresor** en un sector bien ventilado y **sin materiales combustibles, gasolina o emanaciones de solventes.**
Si las **chispas** eléctricas provenientes del compresor **tomaran contacto con emanaciones de materiales inflamables, ellos podrían arder originando incendio o explosión.**	En un área de rociado de materiales inflamables, **ubique el compresor por lo menos a 6,1m (20 pies) de distancia del área de rociado.** Podría requerirse una extensión de la manguera. **Almacene los materiales inflamables en una ubicación segura, alejados del compresor.**
Restringir cualquiera de las **aberturas de ventilación causará un serio recalentamiento y podría producir un incendio.**	**Jamás coloque objetos apoyados o sobre el compresor. Opere el compresor en un sector abierto, alejado por lo menos 30 cm (12")** de cualquier pared u obstrucción que restrinja el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación. Opere el compresor en un sector limpio, seco, y bien ventilado. **No opere la unidad en espacios cerrados o cualquier área confinada.**
Dejar desatenida esta unidad mientras está en funcionamiento puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de incendio, no permita que el compresor opere desatendido.	**Manténgase siempre alerta cada vez que el producto este funcionando.** **Siempre desconecte el suministro eléctrico moviendo la palanca conmutadora de presión a la posición de apagado (off y drene el tanque diariamente o después de cada uso.**

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión

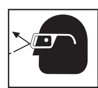


Tanque de aire: las siguientes condiciones podrían, causar el debilitamiento del tanque, y causar su explosión violenta, daños a la propiedad o lesiones serias.

¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
El drenaje inadecuado del agua condensada en el tanque le causa óxido que reduce el espesor del tanque de acero.	**Drene el tanque diariamente o después de cada uso.** Si el tanque genera una pérdida, reemplácelo inmediatamente con un nuevo tanque o reemplace el compresor completo.
Modificaciones o intento de reparaciones al tanque. **Modificaciones no autorizadas a la válvula de descarga, válvula de seguridad o cualquier otro componente que controle la presión del tanque.**	**Jamás** perfore, suelde, o **efectúe modificación alguna al tanque** o sus accesorios.
La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y causar su ruptura o explosión.	El tanque está diseñado para resistir presiones operativas específicas. **Jamás efectúe ajustes o sustituya partes que alteren las regulaciones de presión originales de fábrica.**
ADITAMENTOS Y ACCESORIOS **Exceder la presión especificada para las herramientas neumáticas,** pistolas rociadoras, accesorios activados por aire, llantas neumáticas y otros objetos inflables, **puede causar su explosión** o que salgan disparados, pudiendo ocasionar lesiones serias.	Para un control preciso de la presión, **debe usted instalar un regulador y un medidor de presión a la salida del aire** de su compresor (Si no estuviese equipado) Siga las recomendaciones de los fabricantes de su equipo y jamás exceda los valores máximos de presión permitidos para los accesorios. **Jamás use el compresor para inflar objetos que requieren poca o baja presión, tales como juguetes para los niños, pelotas de fútbol, pelotas de básquet, etc.**

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Objetos Arrojados por el Aire



¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
El chorro de aire **comprimido puede causar lesiones a los tejidos blandos de la piel expuesta y puede propulsar** suciedad, astillas, **partículas sueltas** y pequeños objetos a **alta velocidad,** ocasionando daños a la propiedad o lesiones personales.	**Al utilizar el compresor, use siempre anteojos de seguridad con protección lateral aprobados según la norma Z87.1 de ANSI.** **Jamás apunte boquilla o pulverizador alguno hacia partes del cuerpo, a otras personas o animales.** **Siempre apague el compresor y purgue la presión** de la manguera de aire y del tanque, **antes** de intentar el mantenimiento, **el acople de herramientas** o accesorios.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Descarga Eléctrica



¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
Su **compresor de aire** está accionado por electricidad. Como cualquier otro dispositivo eléctrico accionado eléctricamente, **si no se lo utiliza adecuadamente, podría causarle una descarga eléctrica.**	Jamás opere el compresor a la intemperie cuando está lloviendo o en condiciones de humedad. **Nunca opere el compresor sin sus cubiertas o si estuviesen dañadas.**
Las reparaciones intentadas por personal no calificado podrían ocasionar lesiones serias o la muerte por electrocución.	Cualquier **conexión eléctrica o reparación requerida** por esta **unidad debe hacerla el personal de los servicentros autorizados** de acuerdo a los códigos eléctricos nacionales y locales.
CONEXIÓN A TIERRA: Dejar de proveer una conexión adecuada a tierra a esta unidad podría ocasionar lesiones serias o la muerte por electrocución. Vea las instrucciones para la puesta a tierra.	**Asegúrese que el circuito eléctrico** al cual está conectado el compresor, **tiene conexión apropiada a tierra, el voltaje correcto y protección adecuada por fusibles.**

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Inhalación



¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
El **aire comprimido** proveniente del compresor **no es sano para respirar. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono o partículas sólidas del tanque. La inhalación de esos contaminantes puede llegar a causar lesiones serias o la muerte.**	El aire del compresor jamás debe usarse directamente para consumo humano; a menos que primero se le instale filtros adecuados y un equipo de seguridad en línea, capaces de procesar el aire de acuerdo a todos los códigos locales y federales.
El rociado de materiales tales como pintura, solventes, removedores de pintura, insecticidas, herbicidas, **produce emanaciones nocivas y** venenosas.	**Trabaje en un área con buena ventilación cruzada.** Lea y **siga las instrucciones de seguridad** provistas en el rótulo o en los datos de las hojas de seguridad **del material que está pulverizando. Use el respirador aprobado por NIOSH/MSHA** designado para utilizarse con su aplicación específica.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Quemaduras



¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
Tocar el metal expuesto tal como el cabezal del compresor o los tubos de salida del escape, **puede ocasionarle quemaduras serias.**	**Jamás toque partes de metal expuestas en el compresor** durante o inmediatamente después de la operación. **El compresor permanecerá caliente** por varios minutos luego de la operación. **No burle las cubiertas** protectoras o **intente el mantenimiento hasta que la unidad se enfríe.**

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Partes Móviles





¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
Partes movibles tales como la polea, el volante y la correa **podrían ser la causa de lesiones serias** usted ci o su ropa entran en contacto con ellas.	**Nunca opere el compresor sin sus cubiertas o si estuviesen dañadas.**
Intentar operar el compresor con piezas dañadas o faltantes, o repararlo sin sus cubiertas puestas, puede exponerlo a usted a piezas en movimiento que le ocacionen lesiones serias.	Cualquier reparación requerida por **esta unidad debe hacerla el personal de un servicentro autorizado.**

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Caída



¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
Un compresor portátil **puede caerse** de la mesa, el banco de trabajo o del techo **pudiendo dañarse y causar lesiones serias o la muerte del operador.**	**Siempre opere el compresor en una posición estable y segura** a fin de prevenir el movimiento accidental de la unidad. **Jamás opere el compresor sobre un techo u otra posición elevada. Utilice mangueras adicionales de aire para alcanzar posiciones altas.**

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Lesiones Serias o Daños a la Propiedad al Transportar el Compresor



(Fuego, inhalación, daño a la superficie de vehículos)

¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
El aceite puede derramarse generando un riesgo de incendio o inhalación que puede causar lesiones serias o muerte. El derrame de aceite daña alfombras, pinturas u otras superficies de vehículos o remolques.	**Deposite el compresor sobre una alfombrilla protectora cuando lo transporte** a fin de proteger el contra los goteos. Retire el compresor del vehículo inmediatamente después de su arribo al destino.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Operación Insegura



¿Qué puede occurrir?	¿Cómo prevenirlo?
La operacion insegura de su compresor de aire **podría ocasionarle lesiones serias o la muerte a usted u otros.**	**Revise y comprenda** todas las instrucciones y **advertencias** contenidas en este manual. **Familiarícese con los métodos de operación y control** del compresor de aire. **Mantenga libre la zona** de operaciones de personas, animales domésticos y obstáculos. **Mantenga alejados a los niños** del compresor de **aire en todo momento.** **No opere el producto cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas. Esté alerta en todo momento.** **Jamás altere los elementos de seguridad** de este producto. **Equipe la zona de operaciones con un extinguidor de fuego.** **No opere la máquina si ésta tiene partes faltantes, rotas o no autorizadas.**

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Modelo N°	**E7540**
Potencia de trabajo	6,0
Voltaje / Fases	240V/1 Fase
Requerimientos mínimos por ramal de circuito	30 Amp
Tipo de fusible	Fusible de retardo
Capacidad del tanque en galones	80 ASME, Vertical (302,8 litros)
Presión aproximada de conexión	140 PSIG
Presión aproximada de desconexión	175 PSIG
SCFM @ 100 PSIG	14,0
SCFM @ 175 PSIG	13,5

GLOSARIO

Familiarícese con los siguientes términos, antes de operar la unidad:

CFM: (Cubic feet per minute) Pies cúbicos por minuto.

SCFM: (Stardard cubic feet per minute) Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida que permite medir la cantidad de entrega de aire.

PSIG: (Pound per square inch) Libras por pulgada cuadrada.

Código de certificación: Los productos que usan una o más de las siguientes marcas: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por OSHA, laboratorios independientes certificados en seguridad, y reúnen los estándares suscriptos por los laboratorios dedicados a la certificación de la seguridad.

Presión Aprox. de Conexión: Cuando el motor está apagado, la presión del tanque de aire baja a medida que usted continúa usando su accesorio. Cuando la presión del tanque baja al valor fijado en fábrica como punto bajo, el motor volverá a arrancar automáticamente. La presión baja a la cual el motor arranca automáticamente, se llama presión "mínima de corte".

presión aprox. de desconexión: Cuando un compresor de aire se enciende y comienza a funcionar, la presión de aire en el tanque comienza a aumentar. Aumenta hasta un valor de presión alto fijado en fábrica antes de que el motor automáticamente se apague protegiendo a su tanque de aire de presiones más altas que su capacidad. La presión alta a la cual el motor se apaga se llama presión "máxima de corte"**.**

Ramal: Circuito eléctrico que transporta electricidad desde el panel de control hasta el tomacorriente.

Para bloquear el acceso a la corriente: Coloque un candado en el interruptor de circuito para que nadie pueda activar la corriente.

CICLO DE SERVICIO

Esta bomba compresora de aire es capaz de funcionar continuamente, sin embargo para prolongar la vida útil de su compresor de aire se recomienda mantener un ciclo promedio de servicio que oscile entre el 50% y el 75%; ello significa que la bomba compresora no debería trabajar más de 30 a 45 minutos por hora.

ACCESORIOS

Los accesorios pueden encontrarse en el comercio donde fue comprada la unidad, o en un local de artículos de ferretería.

ENSAMBLADO

Contenido de la Caja

1 - Compresor de aire
1 - Bolsa de piezas conteniendo lo siguiente:
1 - Manual de piezas
1 - Manual del operador
4 - Arandelas de 16 mm (5/8 pulg.)

Herramientas necesarias para el ensamble

1 - llave de tubo o de boca de 14 mm (9/16 pulg.)
1 - Taladro eléctrico

Desembalaje

1. Extraiga todo el embalaje

⚠PRECAUCIÓN: Podrá ser necesario apuntalar o soportar un lado del equipo al extraer la plataforma, porque el compresor de aire tenderá a inclinarse.

2. Extraiga y descarte los (4) tornillos y arandelas que sujetan el compresor a la plataforma.
3. Con la ayuda de otra persona, remueva cuidadosamente el compresor de aire de su plataforma y colóquelo sobre una plataforma nivelada.

Para agregar aceite a la bomba

⚠PRECAUCIÓN: Los compresores se despachan con algo de aceite debido a la prueba en fábrica, pero no suficiente. No opere este compresor sin antes agregarle la cantidad adecuada de aceite al cárter de la bomba, porque puede dañarse seriamente aún con un mínimo de operación sin la cantidad adecuada. Asegúrese de completar el procedimiento de asentamiento antes de operar el compresor.

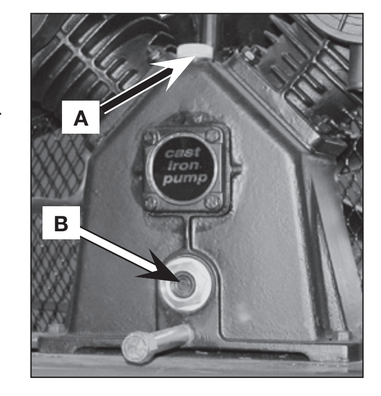
⚠PRECAUCIÓN: No se deben usar aceites de viscosidad múltiple como 10W30 en compresor alguno de aire. Estos aceites dejan depósitos de carbono en componentes críticos, reduciendo el rendimiento y la vida útil del compresor. Use solamente aceite para compresor de aire.

NOTA: Se incluye el aceite en algunas unidades. Si el aceite no estuviese incluido, utilice un tipo de aceite específicamente formulado para ser utilizado en compresores de aire, tales como el aceite Porter-Cable PAS1 para compresores de aire. Dicho tipo de aceite puede hallarse en los comercios en los que se vende el compresor de aire.

1. Coloque la unidad en sobre superficie nivelada.

⚠ADVERTENCIA: Drene el tanque a fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

2. Extraiga el tapón del aceite (A) y lentamente agregue aceite al compresor, hasta alcanzar la mitad de la línea indicadora del visor de vidrio (B). **NOTA:** Si se le agrega aceite muy rápido, el cárter se rebalsará y aparentará estar lleno. Llene lentamente el cárter hasta el tope del orificio de llenado. **NOTA:** La capacidad del cárter es aproximadamente de 1,4 litros (48 onzas fluidas).
3. Colocar la tapa de llenado de aceite.



INSTALACIÓN

CÓMO PREPARAR LA UNIDAD

Ubicación del compresor de aire

- Instale el compresor de aire en una zona limpia, seca y bien ventilada.
- Instale el compresor de aire a una distancia no menor de 30 cm (12 pulg.) de la pared u otras obstrucciones que pudiesen interferir con el flujo del aire.
- Instale el compresor de aire lo más cerca posible del sitio de alimentación eléctrica, a fin de evitar el uso de largas extensiones de cableado eléctrico. **NOTA:** Las extensiones eléctricas demasiado largas pueden causar una caída de tensión perjudicial para la alimentación del motor.
- El filtro de aire debe mantenerse libre de obstrucciones que pudiesen reducir el flujo del aire al compresor.

Anclaje del compresor de aire

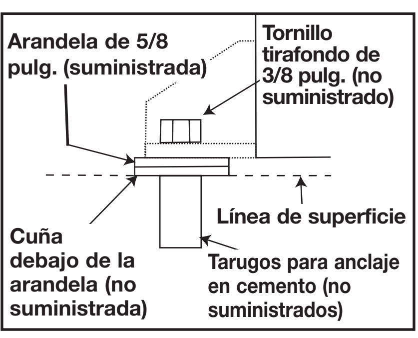
⚠ ADVERTENCIA: La vibración excesiva puede debilitar al tanque de aire y causar su explosión. El compresor debe estar montado adecuadamente.

El compresor de aire DEBE anclarse a una superficie sólida y nivelada.

Elementos necesarios:

4 - Tarugos para anclajes en cemento (no suministrados)
4 - Tornillos tirafondo de 3/8 pulg. capaces de llenar los tarugos para anclaje en cemento (no suministrados)
4 - Arandelas 5/8 pulg. (suministrada)
\- Cuñas (en caso de ser necesario)

1. Instale el compresor de aire sobre una superficie sólida y nivelada.
2. Marque la superficie utilizando como plantilla, los orificios existentes en el compresor de aire.
3. Perfore la superficie, a fin de penetrar los tarugos para anclaje en el cemento. Coloque los tarugos en el cemento.
4. Haga coincidir la alineación de los orificios de la superficie, con el de las patas del compresor de aire.
5. Coloque las (4) arandelas (suministradas) entre el piso y las patas del compresor. Si fuese necesario, pueden colocarse cuñas sólidas entre las arandelas y el piso a fin de distribuir en forma pareja el peso sobre las cuatro patas. Vea la figura siguiente.
6. Coloque los (4) tornillos tirafondo de 3/8 pulg. a través de las patas del compresor de aire; de las arandelas y cuñas, hasta llegar a los tarugos de anclaje.
7. Aplique un torque de 7-10 pies-lbs. al los tornillos tirafondo de 3/8 pulg.



Instrucciones para la conexión eléctrica

PELIGRO: Riesgo de Choque Eléctrico. Una conexión a tierra inadecuada puede ocasionar electrocución. Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por un electricista calificado.

Antes de efectuar las conexiones, un electricista calificado debe conocer lo siguiente:

1. Que el valor promedio del amperaje en la caja eléctrica sea el adecuado. Para obtener dicha información deberá referirse a la hoja de especificaciones del manual de piezas.
2. Que la línea de suministro eléctrico tenga idénticas características eléctricas (voltaje, ciclos, fases) que las del motor. Para obtener dicha información deberá referirse a la placa de identificación del motor, ubicada sobre el lateral del mismo.

NOTA: La conexión eléctrica debe corresponder al mismo voltaje indicado sobre la placa de identificación del motor mas o menos 10%. Para informarse acerca de las extensiones y calibres de cable recomendadas y máxima extensión del circuito, deberá referirse a los códigos locales; un circuito subdimensionado origina una caída elevada del amperaje y un recalentamiento del motor.

PRECAUCIÓN: Riesgo de Choque Eléctrico. La conexión eléctrica debe estar ubicada fuera de superficies calientes, tales como silenciadores de escape, tubos de salida de compresores de aire, cabezales o cilindros.

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

Este artefacto debe conectarse al terminal metálico de un sistema de cableado permanente a tierra para equipos o al terminal del artefacto.

Protección del voltaje y del circuito

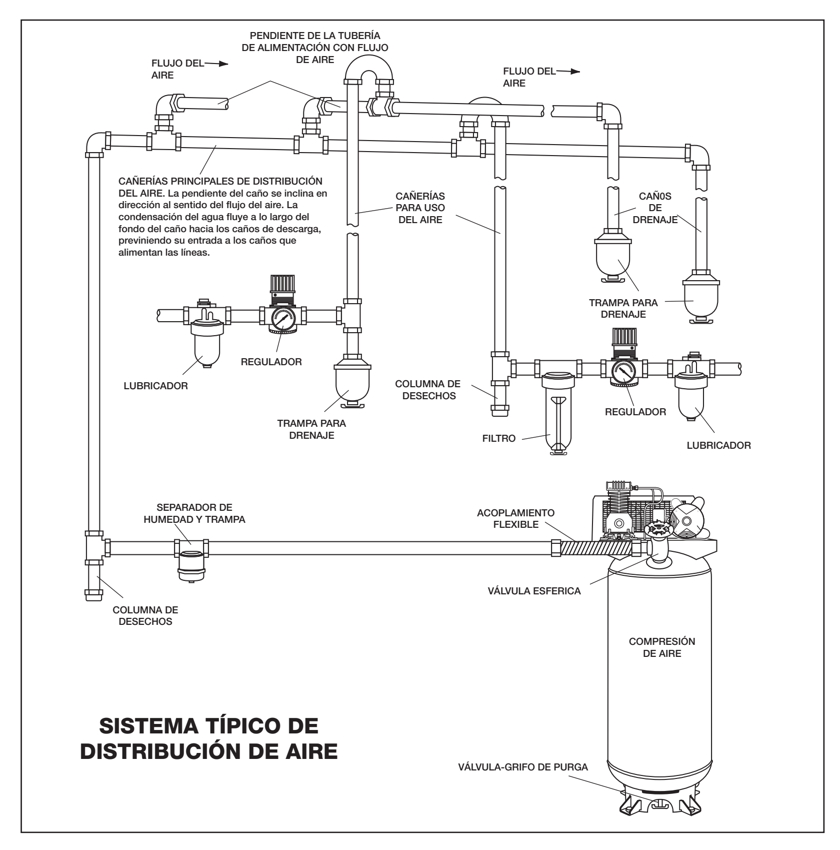
Consulter le tableau des spécifications pour connaître les exigences minimums concernant la tension et le circuit de dérivation.

Sistema de distribución de aire

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión. Los tubos de plástico o PVC no han sido diseñados para usarlos con aire comprimido. Independientemente de lo que esté indicado como especificación de presión, las cañerías de plástico pueden explotar debido a la presión del aire. Utilice solamente caños de metal para los ramales de distribución.

La siguiente imagen representa un sistema típico de distribución de aire. Las siguientes son pautas para tener presente al montar el sistema de distribución del compresor de aire.

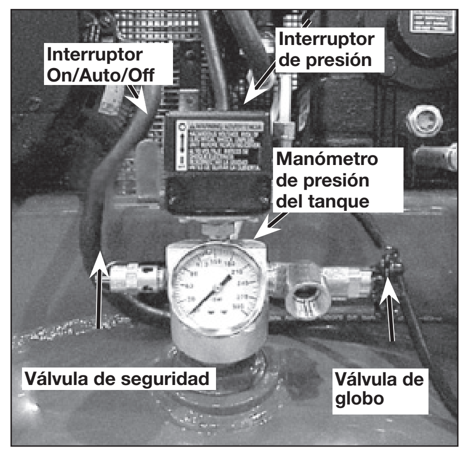
- Utilice caño de la misma medida que el de la salida del tanque de aire. Una cañería demasiado angosta restringirá el paso del aire.
- Si la cañería tiene más de 30,5 m (100 pies) de longitud, utilice la medida inmediata superior.
- Entierre la cañería por debajo de la línea de congelamiento y evite huecos en los que la condensación se pudiese acumular y congelar. Efectúe pruebas de presión antes de cubrir la cañería, a fin de asegurarse que todas las uniones de la misma se encuentran libres de fugas.
- Se recomienda la instalación de un acoplamiento flexible, entre la salida de descarga del aire y la línea principal de distribución del mismo, a fin de aliviar eventuales vibraciones.
- Se recomienda la instalación de un segundo regulador para el control de la presión del aire. La presión de salida del tanque es - usualmente - demasiado alta para las herramientas individuales de acción neumática.



OPERACIÓN

Conozca su compresor de aire

LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y SUS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR LA UNIDAD. Compare las ilustraciones contra su unidad a fin de familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y regulaciones. Conserve este manual para referencias futuras.



Descripción de operaciones

Familiarícese con estos controles antes de operar la unidad.

Interruptor On/Auto/Off: Mueva este interruptor a la posición "On/Auto" para dar contacto automático al interruptor de presión, y "Off" para interrumpir la energía eléctrica al término del uso.

Interruptor de presión: El interruptor de presión permite el arranque automático del motor cuando la presión del tanque disminuye por debajo del valor de la presión de conexión regulada en fábrica. El motor se detendrá cuando la presión del tanque alcance los valores de presión de corte, regulado en fábrica para su desconexión.

Válvula de seguridad: Si el interruptor de presión dejara de cortar el suministro de presión del compresor conforme a los valores prefijados para la presión de corte, la válvula de seguridad protegerá contra la presión elevada, "saltando" de acuerdo a los valores prefijados en fábrica (ligeramente superiores a los de presión de corte de la llave interruptora.)

Manómetro de la presión del tanque: El manómetro que controla la presión del tanque indica la reserva de presión del tanque de aire.

Válvula de globo: (vendida por separado): Abre y cierra la válvula de descarga de aire. Gire la perilla en sentido antihorario para abrir, y en sentido horario para cerrar.

Regulador (vendido por separado, no mostrado): Para la mayoría de aplicaciones se recomienda usar un regulador de presión o un transformador de aire separado que combine las funciones de regulación de aire y/o eliminación de humedad y tierra.

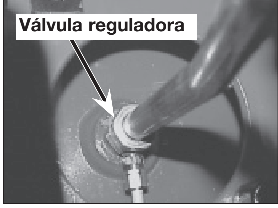
Sistema de enfriamiento (no mostrado): Este compresor contiene un sistema de enfriamiento de avanzada. El núcleo de este sistema de enfriamiento contiene un ventilador diseñado especialmente. Resulta perfectamente normal para este ventilador, soplar aire a través del cabezal de la bomba, la camisa del pistón y el cárter del cigüeñal. Usted sabrá que el sistema de enfriamiento funciona adecuadamente cuando perciba que el aire está siendo expelido.

Bomba de compresión del aire (no mostrada): Comprime el aire dentro del tanque. El aire de trabajo no se encuentra disponible hasta que el compresor haya alcanzado a llenar el tanque hasta un nivel de presión por encima del requerido para la salida del aire.

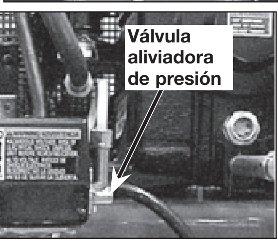
Válvula de drenaje: La válvula de drenaje se encuentra ubicada sobre la base del tanque de aire y se usa para drenar la condensación al fin de cada uso



Válvula reguladora: Cuando el compresor de aire se encuentra funcionando, la válvula reguladora esta "abierta", permitiendo la entrada del aire comprimido al tanque de aire. Cuando el nivel de presión del tanque alcanza el punto de "corte", la válvula reguladora "se cierra", reteniendo la presión del aire dentro del tanque.

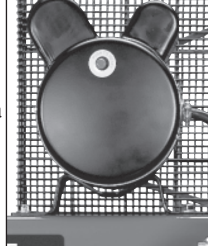


Válvula aliviadora de presión: La válvula aliviadora de presión se encuentra ubicada en el costado del interruptor de presión; ha sido diseñada para liberar automáticamente el aire comprimido de la cabeza compresora y el tubo de salida, cuando el compresor de aire alcanza la presión de "corte" o es apagado. La válvula aliviadora de presiónpermite el arranque libre del motor. Cuando el motor se detiene, debería escucharse el escape del aire a través de dicha válvula durante unos segundos. No debe escucharse escape alguno mientras el motor está en marcha, ni pérdidas continuas una vez que se alcanzó la presión "de corte".



Protector de sobrecalentamiento del motor: Este motor tiene un protector manual de sobrecarga térmica. Si el motor se sobrecalienta por cualquier motivo, el protector de sobrecarga apaga el motor. Debe permitirse que el motor enfríe antes de volverlo a arrancar de la siguiente forma:

1. Mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de "Off".
2. Permitir que el motor se enfríe.
3. Presionar el botón rojo de Reinicialización (Reset) que está en el motor.
4. Para arrancar el motor mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de "On/Auto".



Filtro para la entrada del aire (no mostrado): Este filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Dicho filtro debe estar siempre limpio y los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Vea "Mantenimiento".

Cómo utilizar su unidad

Cómo detenerla:

1. Coloque la posición de la llave interruptora On/Auto/Off en la posición "Off".

Antes de ponerlo en marcha

Procedimiento de asentamiento

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Operación Insegura. Si las siguientes instrucciones no fuesen seguidas estrictamente, podrán ocurrir serios daños.Este procedimiento es necesario antes de poner en servicio al compresor de aire, y cuando la válvula reguladora o la bomba completa del compresor haya sido reemplazada.

Este procedimiento es necesario **antes** de poner en servicio el compresor de aire y cuando la válvula reguladora o la bomba completa del compresor hayan sido reemplazadas.

1. Asegúrese que la palanca On/Auto/Off se encuentra en la posición "Off".
2. Verifique el nivel de aceite en la bomba. Para recibir instrucciones, lea al párrafo "Aceite" en la sección Mantenimiento.
3. Vuelva a verificar todas las conexiones. Asegúrese de que todos los cables se encuentren firmes en todos los terminales de sus conexiones. Asegúrese de que todos los contactos se muevan libremente, y que no existan obstrucciones.

4. Abra completamente la válvula de asiento, a fin de permitir el escape del aire y prevenir la acumulación de presión de aire dentro del tanque, durante el periodo de asentamiento.
5. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "On/Auto". El compresor se pondrá en marcha.
6. Haga funcionar el compresor durante 20 minutos. Asegúrese que la válvula de asiento se encuentre abierta y que la presión del tanque sea mínima.
7. Aplicando una solución jabonosa, verifique todas las conexiones / cañerías, a fin detectar fugas de aire. Corrija si fuese necesario. **NOTA:** Pérdidas menores pueden ocasionar una carga adicional de trabajo al compresor, dando como resultado su rotura prematura o una performance inadecuada.
8. Verifique la existencia de vibración excesiva. Reajuste o acuñe el pie del compresor, si ello fuese necesario.
9. Luego de 20 minutos, cierre la válvula de asiento. El aire recibido elevará la presión hasta el punto de la "presión de corte" y ello hará detener el motor.

Antes de cada puesta en marcha:

1. Coloque el interruptor On/Auto/Off en la posición "Off" y cierre el regulador de aire.
2. Cierre la válvula de asiento.
3. Conecte la manguera y accesorios. **NOTA:** Cuando se instalen accesorios especificados para menos de 175 PSI, DEBERÁ instalarse un regulador.

NOTA: Tanto la manguera como los accesorios requerirán un enchufe de conexión rápida si la salida del aire está equipada con un zócalo de conexión rápida.

⚠ ADVERTENCIA: **Riesgo de Explosión. Demasiada presión de aire podrá ser la causa de riesgo de explosión. Verifique los valores de máxima presión dados por el fabricante de las herramientas neumáticas y los accesorios. La presión de salida del regulador jamás debe exceder los valores de máxima presión especificados.**

Cómo poner en marcha:

1. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "On/Auto" y deje que se incremente la presión del tanque. El motor se detendrá una vez alcanzado el valor de presión "de corte" del tanque.
2. Cuando la presión del tanque alcance el valor de "presión de corte", se abrirá la válvula de asiento.

IMPORTANTE: al utilizar un regulador y otros accesorios, refiérase a las instrucciones del fabricante.

El compresor estará listo para ser usado.

MANTENIMIENTO

Responsabilidades del cliente

	Antes de cada uso	Diariamente o luego de cada uso	Cada 8 horas	Cada 40 horas	Cada 100 horas	Cada 160 horas	Anualmente
Verifique la válvula de seguridad	●						
Drenaje del tanque		●					
Pérdidas de aceite			●				
Verifique el aceite de la bomba			●				
Cambie el aceite de la bomba						●	
Ruido inusual y/o vibración			●				
Filtro de aire					● [1]		
Estado de la correa				●			
Alineado de la polea/volante del motor					●		
Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire							●
Inspección de eventuales fugas en las cañerías de aire y las conexiones.	●						
Pernos del Cabezal-Verificar el torque de los pernos del cabezal después de las primeras 5 horas de operación.							
1- Más frecuente en condiciones polvorientas o húmedas.							

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Operación Insegura. La unidad arranca automáticamente cuando está enchufada. Al hacer el mantenimiento, el operador puede quedar expuesto a fuentes de corriente y de aire comprimido o a piezas movibles. Antes de intentar hacer reparaciones, desconectar el compresor del tomacorriente, drenar la presión de aire del tanque y esperar a que el compresor se enfríe.

Para asegurar una operación eficiente y una vida útil más prolongada del compresor de aire, debe prepararse y seguirse un programa de mantenimiento rutinario. El programa de mantenimiento rutinario precedente está diseñado para un equipo que funciona diariamente en un ambiente normal de trabajo. Si fuese necesario, debe modificarse el programa para adaptarlo a las condiciones bajo las cuales se usa su compresor. Las modificaciones dependerán de las horas de operación y del ambiente de trabajo. Los compresores que funcionan en un ambiente sumamente sucio y/u hostil requerirán que hagan todas las inspecciones de mantenimiento con mayor frecuencia.

NOTA: Vea en la sección Operación para la ubicación de los controles.

Cómo verificar la válvula de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión. Si la válvula de seguridad no trabaja adecuadamente, ello podrá determinar la sobrepresión del tanque, creando el riesgo de su ruptura o explosión.

1. Antes de poner en marcha el motor, tire del anillo de la válvula de seguridad para confirmar la seguridad de que la misma opera libremente, si la válvula quedase trabada o no trabajara cómodamente, deberá ser reemplazada por el mismo tipo de válvula.

Cómo drenar el tanque

NOTA: La operación del compresor de aire causa condensación que se acumula dentro del tanque de aire. Drene siempre el tanque sobre una superficie lavable o dentro de un contenedor apropiado, con el objeto de prevenir daños o el manchado de superficies.

1. Coloque la palanca On/Auto/Off en la posición "Off".
2. Cierre la válvula de asiento.
3. Remueva la herramienta neumática o el accesorio.
4. Abra la válvula de asiento y lentamente deje purgar el aire del tanque de aire, hasta que la presión del mismo llegue aproximadamente a 20 PSI.
5. Cierre la válvula de asiento.
6. Drene el agua contenida en el tanque de aire, abriendo la válvula de drenaje ubicada en la base del tanque.



Abra la válvula de drenaje

⚠ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión. El agua se condensa dentro del tanque de aire. Si no se la drena, lo corroerá debilitando sus paredes, poniendo en riesgo la ruptura del tanque de aire.

7. Una vez drenada el agua, cierre la válvula de drenaje. Ahora el compresor de aire podrá ser guardado.



Abra la válvula de drenaje

NOTA: Si la válvula de drenaje fuera del tipo enchufe, elimine toda la presión de aire. La válvula podrá entonces ser extraída, limpiada y finalmente reinstalada.

Aceite

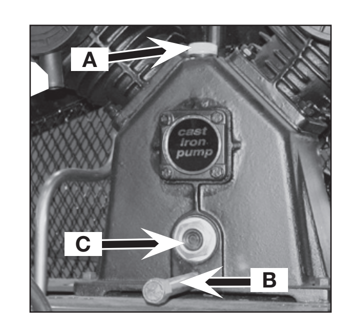
Utilice aceite específicamente formulado para uso en compresores, tal como el Porter-Cable PAS1 para compresores con aceite. El aceite podrá ser adquirido en el comercio donde se haya comprado el compresor.

NOTA: La capacidad de aceite del cárter del cigüeñal es de aproximadamente 48 onzas fluidas (1,4 litros).

erificación

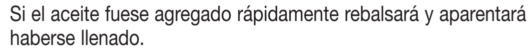
1. El nivel de aceite deberá llegar a la mitad del visor de vidrio (C).
2. En caso de necesidad quite el tapón de llenado de aceite (A) y agregue lentamente aceite hasta alcanzar la mitad del visor de vidrio.

Cambio



1. Extraiga el tapón del aceite (A).
2. Extraiga del tapón de drenaje del aceite (B) y drene el aceite en un recipiente adecuado.
3. Reponga el tapón de drenaje del aceite (B) y ajústelo firmemente.
4. Agregue aceite lentamente al compresor hasta que el nivel alcance la mitad del visor de vidrio (C). **NOTA**: Al llenar el cárter del cigüeñal, el aceite fluye muy lentamente dentro de la bomba.

Si el aceite fuese agregado rápidamente rebalsará y aparentará haberse llenado.



⚠PRECAUCIÓN: Riesgo de Operación Insegura. Sobrepasar el nivel de aceite causará la falla prematura del compresor. No exceda su llenado.

5. Reponga el tapón del aceite (A) y ajústelo firmemente.

Filtro de aire - Inspección y reemplazo

⚠ ADVERTENCIA: Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. Las cabezas del compresor están expuestas cuando se retira la cubierta del filtro. Deje enfriar al compresor antes de darle servicio.

⚠ PRECAUCIÓN: Mantenga limpio el filtro de aire en todo momento. No haga funcionar el compresor de aire sin su filtro de aire.

Un filtro de aire sucio no permitirá que el compresor opere a plena capacidad. Mantenga el filtro de aire limpio en todo momento.

1. Extraiga el filtro de aire.
2. Retire la tapa del filtro de aire.
3. Extraiga el filtro de aire de la cubierta.

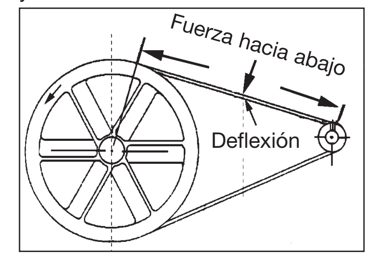
IMPORTANTE: No opere el compresor sin su filtro de aire.

4. Instale un nuevo filtro de aire dentro la cubierta del filtro. Para obtener el número de pieza correcto, refiérase a "Piezas de reparación"
5. Reponga la cubierta del filtro del aire y rearme el filtro de aire a la bomba.

4. Afloje los tornillos montantes del motor y deslice éste hacia el compresor.
5. Retire la correa y reemplácela por una nueva.
6. Vea "Regulación de la tensión de la correa" antes de ajustar los tornillos montantes del motor.

Regulación de la Tensión de la Correa

1. Deslice el motor a su posición original; alinéelo con la marca efectuada antes sobre el montante.
2. Ajuste los dos tornillos exteriores del motor, lo suficiente para sostener a éste en posición hasta verificar la alineación de la polea y el volante.
3. La correa debe flexionarse 4,8 mm (3/16 pulg.) en el punto medio de la distancia entre la polea y el volante cuando en ese punto se aplique una fuerza de 2,3 a 4,5 Kg (5 a 10 libras).
4. Una vez lograda la tensión adecuada, ajuste los cuatro tornillos montantes. Vea el Manual de partes para informarse acerca de las especificaciones de torque.

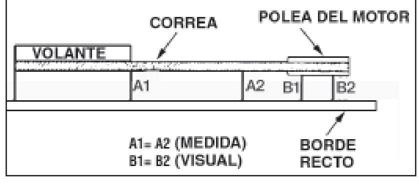


NOTA: Una vez que la polea del motor ha sido movida, a partir de su instalación original de fábrica, las ranuras del volante y la polea deben alinearse dentro un rango de variación de 1,6 mm (1/16 pulg.), para prevenir un excesivo desgaste de la correa. Verifique la alineación ejecutando el siguiente procedimiento de alineación polea-volante.

Polea y volante – Alineación

NOTA: Una vez que la polea del motor ha sido movida, punto de su instalación original de fábrica, las ranuras del volante y la polea deben alinearse dentro un rango de variación de 1,6 mm (1/16 pulg.), para prevenir un excesivo desgaste de la correa.
El volante del compresor de aire y la polea del motor deben estar en línea (en el mismo plano) dentro de una variación de 1,6 mm (1/16 pulg.), para asegurar la retención de la correa dentro de las ranuras del volante. Para verificar la alineación ejecute los siguientes pasos:

1. Apagar el compresor de aire, desconectar el suministro eléctrico, y liberar toda presión de aire dentro del tanque.
2. Remueva la defensa de la correa.
3. Coloque una regla contra el lado exterior del volante y la polea de empuje del motor.
4. Mida la distancia entre el borde de la correa y la regla, en el punto A1-A2 de la figura. La diferencia entre las mediciones no debe ser mayor que 1,6 mm (1/16 pulg.).
5. Si la diferencia es mayor que 1,6 mm (1/16 pulg.), afloje el tornillo de fijación que sostiene la polea propulsora del motor al eje y regule la posición de la polea en el eje hasta que las medidas A1 y A2 se encuentren a 1,6 mm (1/16 pulg.) entre sí.



6. Ajuste los tornillos de fijación de la polea del motor. Vea el Manual de partes para informarse de las especificaciones de torque.
7. Verifique visualmente que la polea de empuje del motor esté perpendicular al eje del mismo. Los puntos B1 y B2 de la figura deben parecer iguales. Si así no fuera, afloje el juego de tornillos de fijación de la polea de empuje del motor e iguale B1 y B2, teniendo cuidado de no alterar la alineación de la correa ejecutada en el paso 2.
8. Reajuste los tornillos de fijación de la polea de empuje del motor vea el manual de piezas para informarse de las especificaciones de torque.
9. Reinstale la defensa de la correa.

Válvulas de entrada y salida de la bomba del compresor de aire

Una vez al año haga que un técnico capacitado de servicio inspeccione las válvulas de entrada y salida de la bomba del compresor de aire.

Inspección de las cañerías de aire y las conexiones para detectar fugas

1. Ponga en marcha el compresor de aire para permitir inspeccionar la existencia de fugas de aire.
2. Aplique una solución jabonosa a todos los acoplamientos de aire y las conexiones / cañerías.
3. Corrija cualquier pérdida encontrada.

IMPORTANTE: Incluso pérdidas menores, pueden causar una carga adicional de trabajo al compresor, dando como resultado su rotura prematura o una performance inadecuada.

Tornillos del cabezal del compresor de aire. - Torque

Los tornillos del cabezal del compresor de aire deben mantenerse debidamente ajustados. Verifique el torque de los tornillos del cabezal luego de las primeras cinco horas de operación. Reajústelos si fuese necesario. Vea el Manual de partes para informarse de las especificaciones de torque.

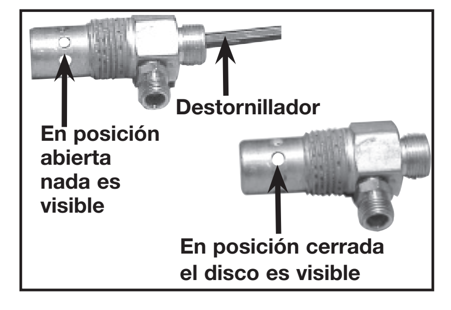
SERVICIO Y AJUSTES

TODO TIPO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIONES NO MENCIONADOS EN ESTE MANUAL, DEBERÁN SER EFECTUADOS POR PERSONAL TÉCNICO ESPECIALIZADO.

⚠ ADVERTENCIA: **Riesgo de Operación Insegura. La unidad arranca automáticamente cuando está enchufada. Al hacer el mantenimiento, el operador puede quedar expuesto a fuentes de corriente y de aire comprimido o a piezas movibles. Antes de intentar hacer reparaciones, desconectar el compresor del tomacorriente, drenar la presión de aire del tanque y esperar a que el compresor se enfríe.**

Para reemplazar o limpiar la válvula de retención

1. Libere toda la presión del tanque de aire. Vea "Cómo Drenar el Tanque" en la sección Mantenimiento.
2. Desenchufe el equipo.
3. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo de salida del tanque de aire y la bomba. Retire cuidadosamente la tubería de salida de la válvula de retención.
4. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo aliviador de presión en el tanque de aire y el interruptor de presión. Retire cuidadosamente la tubería de alivio de presión de la válvula de retención.
5. Desenrosque la válvula de retención girándola hacia la izquierda usando una llave de boca de 22 mm (7/8 pulg.). Tome **nota** de la orientación para volverla a ensamblar.
6. Usando un destornillador, empuje con cuidado el disco de la válvula hacia arriba y hacia abajo. **NOTA:** El disco de la válvula debe moverse libremente hacia arriba y hacia abajo sobre un resorte que detiene el disco de la válvula en la posición cerrada. Si no lo hace, la válvula de retención necesita ser limpiada o reemplazada.
7. Limpie o reemplace la válvula de retención. Un solvente, tal como un removedor de pintura o de barniz puede usarse para limpiar la válvula de retención.



8. Aplique sellador a las roscas de la válvula de retención. Vuelva a instalar la válvula de retención (gire a la derecha).
9. Vuelva a instalar la tubería de alivio de presión. Ajuste las tuercas.
10. Vuelva a instalar la tubería de salida y ajuste las tuercas.
11. Ejecute el procedimiento de puesta en marcha. Vea "Procedimiento de Puesta en Marcha" en la sección Operación.

Servicio Adicional

No se recomienda desarmar ni darle servicio a este compresor de aire más allá de lo tratado en este manual. Si se requiere de servicios adicionales, contactarse con el Centro de Servicios de Garantía Autorizado más cercano.

ALMACENAJE

Antes de guardar su compresor de aire, asegúrese de hacer lo siguiente:

1. Revise la sección Mantenimiento de las páginas precedentes y ejecute el mantenimiento programado de acuerdo a la necesidad.
2. Coloque la palanca On/Auto/Off en la posición "Off".
3. Cierre la válvula de asiento
4. Extraiga la herramienta neumática o el accesorio.
5. Abra la válvula de asiento y lentamente deje purgar el aire del tanque de aire, hasta que la presión del mismo llegue aproximadamente a 20 PSI.
6. Drene el agua del tanque de aire abriendo la válvula de drenaje ubicada en el fondo del tanque.

⚠ ADVERTENCIA: El agua se condensa dentro del tanque de aire. Si no se drena, ella corroerá debilitando las paredes del tanque de aire, originando un riesgo de ruptura de sus paredes.

7. Una vez que el agua haya sido drenada, cierre la válvula de drenaje.

NOTA: Si la válvula de drenaje estuviese enchufada, libere toda la presión de aire. La válvula podrá ser extraída, limpiada y luego reinstalada.

8. Proteja la manguera del aire de daños (tales como ser pisoteada o caminar por encima).

Almacene el compresor de aire en un sitio limpio y seco.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Operación Insegura. La unidad arranca automáticamente cuando está enchufada. Al hacer el mantenimiento, el operador puede quedar expuesto a fuentes de corriente y de aire comprimido o a piezas movibles. Antes de intentar hacer reparaciones, desconectar el compresor del tomacorriente, drenar la presión de aire del tanque y esperar a que el compresor se enfríe.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Presión excesiva del tanque - la válvula de seguridad se dispara.	El interruptor de presión no interrumpe al motor cuando el compresor alcanza la presión "de corte".	Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "Off", si el equipo no corta, contacte a un técnico calificado para el servicio.
	El interruptor de presión "de corte" esta calibrado demasiado alto.	Contacte a un técnico de servicio calificado.
Las conexiones pierden aire	Las conexiones de los tubos no están suficientemente ajustadas	Ajuste las conexiones en las que el aire puede ser escuchado escapándose. Verifique las conexiones con solución jabonosa y agua. NO SOBREAJUSTE.
Hay fugas de aire en la válvula de retención o dentro de ella.	Compruebe si el asiento de la válvula está dañado.	Una válvula de retención defectuosa causa una fuga constante de aire en la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y se apaga el compresor. Reemplace la válvula de retención. Consulte "cómo reemplazar o limpiar la válvula de retención" en la sección Operación.
Pérdida de presión de aire en el interruptor de la válvula aliviadora.	Un interruptor de presión defectuoso libera la válvula.	Contacte a un técnico calificado en servicio.
Pérdida de aire en el tanque de aire o en las soldaduras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	El tanque de aire debe ser reemplazado. No repare la perdida. **⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión. No efectúe perforación alguna sobre la soldadura o cosa semejante sobre el tanque de aire, ello lo debilitará. El tanque podría romperse o explotar.**
Pérdida de aire entre el cabezal y el plato de válvula.	Pérdida en el sellado.	Contacte a un técnico calificado en servicio.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
La lectura de la presión sobre un manómetro (si viene equipado con éste) desciende cuando se utiliza un accesorio.	Es normal que ocurra "algún" descenso en la presión.	Si hubiese una caída excesiva de presión durante el uso del accesorio, ajuste el regulador de acuerdo a las instrucciones de la sección Operación. **NOTA:** Ajuste la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se esté usando el accesorio).
Pérdida de aire en la válvula de seguridad.	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere manualmente la válvula de seguridad, extrayéndola por su anillo. Si la válvula pierde, deberá ser reemplazada.
El compresor no esta suministrando suficiente cantidad de aire para operar los accesorios.	Excesivo y prolongado uso del aire.	Disminuya la cantidad de uso de aire.
	El compresor no tiene suficiente capacidad para el requerimiento de aire al que está sometido.	Verifique el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que SCFM o la presión suministrada por su compresor de aire, se necesita un compresor de mayor capacidad.
	Orificio en la manguera	Verifique y reemplace si fuese necesario.
	Válvula reguladora restringida.	Extraiga, limpie o reemplace.
	Pérdida de aire.	Ajuste las conexiones.
	Filtro de entrada de aire restringido	Limpie o reemplace el filtro de entrada de aire. No opere el compresor de aire sin el filtro. Consulte el párrafo "filtro de aire" en la sección Mantenimiento.
	Correa suelta.	Verifique la tensión de la corra, lea Ajuste de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.
Toma de aire restringida	Filtro de aire sucio	Limpie o reemplace. Ver el párrafo "filtro de aire" en la sección Mantenimiento.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no funciona.	El interruptor de protección de sobrecarga del motor se ha abierto.	Deje enfriar el motor y el interruptor de sobrecarga se reajustará automáticamente.
	La presión del tanque excede la presión de "corte máximo" del interruptor de presión.	El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo de la presión de corte máxima del interruptor de presión
	La válvula de retención se ha quedado abierta.	Retire y limpie, o reemplace.
	Conexiones eléctricas sueltas.	Compruebe la conexión de cableado dentro del interruptor de presión y del área de la caja de terminales.
	Posible motor o capacitor de arranque defectuosos	Haga inspeccionar por un técnico capacitado de servicio.
	Rociado de pintura en las partes internas del motor.	Haga inspeccionar por un técnico capacitado de servicio. No haga funcionar el compresor en el área de pintura por rociado. Vea la advertencia acerca de vapores inflamables
	La válvula de liberación de presión en el interruptor de presión no ha descargado la carga de presión.	Purgue la línea empujando la palanca en el interruptor de presión a la posición "OFF" [Apagado]; si la válvula no se abre, reemplace el interruptor.
	Fusible quemado, disyuntor abierto.	1. Inspeccione la caja de fusibles para determinar si hay fusibles quemados y reemplácelos según sea necesario. Reajuste el disyuntor. No use un fusible o disyuntor con capacidad mayor que la especificada para su circuito especificado. 2. Compruebe si el fusible es el correcto. Debe usar un fusible de acción retardada. 3. Compruebe si existen condiciones de bajo voltaje y/o si el cordón de extensión es el correcto. 4. Desconecte todos los otros artefactos eléctricos del circuito u opere el compresor en su propio circuito.
Salta la válvula de seguridad	El interruptor de presión, la válvula de retención o la bomba pueden estar necesitando mantenimiento.	Contacte a un técnico calificado en servicio.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Golpeteo	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere la válvula de seguridad manualmente tirando de su anillo. Si la válvula aun pierde, deberá ser reemplazada.
	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Extraiga y limpie o reemplace.
	Polea floja	Ajuste el tornillo de la polea a ,Vea el manual de piezas para conocer las especificaciones de torque.
	Volante flojo	Ajuste el tornillo del volante, Vea el manual de piezas para conocer las especificaciones de torque.
	Tornillos montantes del compresor flojos	Ajustar los tornillos de montaje a , Vea el manual de piezas para conocer las especificaciones de torque.
	Correa floja	Verifique la tensión de la corra, lea Ajuste de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.
	Acumulación de carbón en la bomba.	Hágala verificar por un técnico entrenado.
	Correa demasiado ajustada.	Verifique la tensión de la corra, lea Ajuste de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.
Excesivo desgaste de la correa.	Correa suelta.	Verifique la tensión de la corra, lea Ajuste de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.
	Correa demasiado ajustada.	Verifique la tensión de la corra, lea Ajuste de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.
	Polea floja	Hágala verificar por un técnico entrenado.
	Polea desalineada.	Ver el párrafo "alineación de polea/ volante del motor" en la sección Mantenimiento.
Sonido a chiflido	La bomba del compresor no tiene aceite.	Ver "verificacion del aceite" en la sección Mantenimiento.
	Correa suelta	Verifique la tensión de la corra, lea Ajuste de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.

NOTES

GARANTÍA LIMITADA

DeVilbiss Air Power Company garantiza al comprador original de esta unidad que la usa con fines no comerciales (personales, residenciales o domésticos) contra defectos de materiales o de fabricación por un año a partir de la fecha de su compra. Todas las unidades cubiertas bajo esta garantía utilizadas comercialmente (p. ej.: para producir ingresos) están cubiertas contra defectos de materiales y de fabricación por 90 días a partir de su fecha original de compra. Los equipos cubiertos por esta garantía incluyen compresores de aire, herramientas neumáticas, repuestos, lavadoras de presión y generadores.

DeVilbiss Air Power Company, a su criterio, reparará o reemplazará, las unidades o componentes que hubiesen fallado dentro del periodo de la garantía. El servicio se programará de acuerdo al flujo y horario normal de trabajo del servicentro autorizado y a la disponibilidad de piezas de repuesto. Las decisiones de DeVilbiss Air Power Company relacionadas con esta garantía limitada son definitivas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR ORIGINAL (Usuario Inicial):

- Para procesar un reclamo bajo esta garantía, NO devuelva la unidad al lugar donde se compró. La unidad debe evaluarse en un servicentro de garantías autorizado. Para ubicar el servicentro más cercano, llame al 1-800-888-2468 durante las 24 horas del día, los 7 días de la semana, o visite nuestro sitio web en www.devap.com.
- Conserve el recibo del pago original como comprobante de su compra para hacer reclamos cubiertos por la garantía.
- Tener cuidado razonable al operar la unidad y darle mantenimiento según se describe en el Manual del Propietario.
- Remita o entregue la unidad al servicentro de garantías autorizado más cercano. El costo de los fletes, si alguno, debe pagarlo el comprador.
- Los compresores de aire con tanques de 227,1 l y 302,8 l serán inspeccionados en el lugar de la instalación. Comuníquese con el servicentro de garantías autorizado más cercano que dé servicio a domicilio para hacer los arreglos.
- Si el comprador no estuviese satisfecho con el servicio recibido del servicentro de Garantías Autorizado, el comprador debe comunicarse con DeVilbiss Air Power Company.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Mercadería vendida como reacondicionada, equipos usados para alquiler ni modelos de exhibición.
- Mercadería que se ha dañado o vuelto inoperante debido a su desgaste normal, uso inadecuado*, frío, calor, lluvia, humedad excesiva, daños de congelamiento, uso con productos químicos inadecuados, negligencia, accidente, operación sin seguir las instrucciones suministradas en el Manual del Propietario, uso de accesorios o aditamentos no recomendados ni autorizados por DeVilbiss Air Power Company o reparaciones o alteraciones no autorizadas.

  * Un compresor de aire que bombea aire por más del ciclo recomendado dentro de una hora podría considerarse que se usa indebidamente
- Los costos de reparación y transporte de mercadería determinada como no defectuosa.
- Los costos de ensamblaje, el aceite requerido, ajustes u otro gasto de instalación o puesta en operación.
- Piezas sujetas a desgaste que se proveen con la unidad y que se espera que se vuelvan inoperantes o inusables después de un tiempo razonable, incluyendo, pero no limitándose a discos lijadores, hojas de sierra y de cizalla, piedras de esmeril, resortes, cinceles, boquillas, anillos "O", boquillas de aire, arandelas y accesorios similares.
- Mercadería vendida por DeVilbiss Air Power Company que ha sido fabricada por terceros e identificada como tal; p. ej.: motores de gasolina. La garantía que se aplica, si alguna, es la de su fabricante.
- **LAS PÉRDIDAS, DAÑOS O PERJUICIOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENCIALES QUE PUDIESEN RESULTAR DE CUALQUIER DEFECTO, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD NO ESTÁN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que estas limitaciones o exclusiones podrían no aplicarse a usted.

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS AQUELLAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA. Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo que estas limitaciones podrían no aplicarse a usted.



Jackson, TN EE.UU.
1-888-559-8550